中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編採部：弍二弍二六 採訪部：弍五五四弍 營業部：六弍四一六 廣告部：七一六五四〇 社長室：八二九七一 總編輯：八六〇七二 信箱：九五二五五號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫 （外埠版兩大張）

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數 五四、四六三份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

中共要求巴黎與我國絕交 法政府不予理會

【巴黎廿九日合衆國際社電】法國戴高樂總統所領導之政府，今日對於中共之間接要求法國須與中華民國絕交一事，不予理會。法政府稱：中共於星期二日所發表之一項聲明，提出此項要求，但并未改變法國對戴總統所領導之中華民國政府之態度。「兩個中國」之問題，在由戴高樂主持下之閣議中，曾加以討論。法國宣傳部長培里費特於內閣會議後對記者稱：法國正研究中共之聲明。

【台北廿九日路透社電】中華民國在法國承認北平政權之後，對於戴高樂總統下一項可能的行動，本日繼續保持警戒。據中華民國政府官員於被詢及是否將有任何行動，以對抗法國承認中共時答稱：「吾人刻正等候出巴黎所說之新的發展」，並重申中華民國反對「兩個中國」之概念。彼等拒絕評論北平昨日發表寶貴「兩個中國」計劃及暗示願與台灣斷絕關係之一項聲明。中華民國政府昨日請求法國政府，澄清其在承認北平後對台灣之立場。中華民國政府經已決定在法國未澄清其立場之前，不採取主動與法國絕交。中華民國大使館將繼續在巴黎設立，大使館人員將不予以召回。此間外交觀察家認爲中華民國此項行動，係在及困擾法國，將與台灣斷絕關係之責任，完全歸諸巴黎身上。

各國政府之反應一事，提出報告。法外長對內閣稱：祇有美國、南越、以及中華民國三個國家表示反對。法國宣傳部長並未披露，究竟有多少政府被認爲贊成此事。記者向培里費特追問中國問題，詢渠自中共「外交部」於昨日發表一項聲明後，法國與中共之建交，是否有失敗之任何危險，並詢渠是否認爲法國政府，會被迫採取主動，而與中華民國斷絕邦交。渠答覆時所發表之唯一意見，即爲中共之聲明係「重新確定中共政府一向所採者之立場，而此事爲任何人所熟知者，包括法國政府在內」。渠謂：此項聲明不致變更法國之立場。

南越與法絕交前奏 禁止法國貨輸入

並譴責法承認中共影響南越抗共

【西貢廿八日美聯社電】南越星期二證實，法國承認中共，禁止未來的法國貨入口，並說可能繼續採取步驟，應付這個新事件。西貢白皮書的措詞相當強硬，看來其目標是準備與法國正式斷絕外交關係。最近南越入口法國貨，每年價值三千五百萬美元，是法國第二個銷貨最多的國家，佔第一位。內政部發表新命令，除創減法國貨入口之外，此後任何入口證亦不發與此間的法國人。

白皮書由官方新聞社發表，沒有簽署任何部或人名，祇是標題「南越共和國政府文告」。文告說：如果法國對中共問題自由決定其立場，法政府則顯然其決定直接影響南越，九年來南越艱苦作戰，對抗共產黨的侵略。戰事的來源，便是法國殖民主義政策造成的錯誤，放棄一半南越領土與共產黨，犧牲南越人民的國家利益。南越指中共與北越聯繫，侵略南越。

政府文告繼續說：「現在正式承認南越敵人的北平政權，法國是否發覺中共對自由世界的損害，鼓勵中共進一步地區擴展，而不加以遏抑。「不管法政府根據甚麼理由，作此決定，在目前的環境承認中共，就是破壞自由世界的團結陣線。「南越政府基於這等理由，抗議法政府承認中共。并保留採取任何措施，以應付這個新國家所作，由於不公平決定所造成的結果。」

南越是從前的法國殖民地，直至一九五四年。在去年十一月一日政變之前，南越一向和法國友好。

法總理與周恩來 可能在瑞士會晤

法將委出駐北平代辦

【華沙廿九日合衆國際社電】波蘭共黨「勞動報」於今日稱：法國總理蓬比度與中共「總理」周恩來，可能在法國或瑞士舉行會談。該報自北平發出之一篇通訊稱，評論中共與法國建立外交關係一事。該報稱：「北平認爲，中共與法國雙方之總理，可能在法國領土內舉行會談」。該報對此未作詳細報導。

【巴黎廿九日法新社電】據巴黎消息極可靠方面人士今日稱：法國政府將於短期內，委派現爲奧倫（阿爾及利亞）總領事之者蒙脫，出任駐北平代辦。者蒙脫將駐於北平，直至一個法大使上任爲止。據此長將爲三個月期限，最長乃根據中共與法國建立外交關係時，所發表公報上列明之條件。預料者蒙脫將於短期內前往北平。

【巴黎廿九日法新社電】法國外交部一位發言人於今日稱：以「中國」之前途，并無兩個中國之理論，一個國家意義，且同一個國家之兩個政府，在一個外國之首都內建立相等之代表權者，亦無此先例。該發言人對中共「外交部」於昨日在北平所發表之聲明作出評論。該發言人稱：在巴黎內將無兩個代表中國之外交使節團。該發言人並謂：至於將來，在適當時間內，法國將考慮進行採取之步驟，渠又謂：法國政府經已決定，將與北平政府以中國政府之資格而建立外交關係。

大平正芳告知國會 日本不承認中共

我通知日本請不關閉駐巴黎使館

【東京廿九日路透社電】日本外相大平正芳本日告知國會，謂日本並不認爲法國承認中共，最後將導致中華民國被迫退出聯合國。渠係在衆院預算委員會答覆各項詢問。渠謂日本政府除認爲法國刻正依照「一個中國大陸及一個台灣」概念之基礎，處理該「兩個中國」之原則項問題之外，實不能作出其他若何結論。

大平正芳並謂，法國承認北平政權，足以妨礙自由世界之團結。該中知法國將不採取主動，與中華民國斷絕外交關係。日本首相池田勇人，告知參院委員會會議，謂日本將不依照法國之榜樣。大平正芳並謂政府刻正研究關於中共加入聯合國問題之一切可能性。

【東京廿九日法新社電】據日本首相池田勇人本日告知國會一個委員會稱：「對於日本立即承認中共，將係一項勇敢的而非係一項明智的決定。余決不不經思考的對此事採取行動」。

【東京廿九日法新社電】即使法國與中共建立外交關係，中華民國在若干時期內，亦將不會關閉其在巴黎之大使館。此事經已由中華民國駐東京代辦與日本外務省亞洲局長後宮虎郎，於本日下午通知外務省，並謂中華民國並不承認。

五個非洲國家 擬步法國後塵

【布拉扎維廿九日路透社電】此間今日宣佈：剛果民國、幾內亞、馬里、塞內加爾與達荷美，已宣佈彼等擬步法國後塵，承認中共。

牟維里告知國會 中越美三國 反對法措施

【巴黎廿九日路透社電】法國宣傳部長培里費特對記者稱：法國外長牟維里，在今日之內閣會議中，對於法國承認中共後，

大陸人民思想不穩

「人民政協」要求再改造

【倫敦廿九日路透社電】北平電台報導：「中國人民政治協商會議」之常務委員會，於今日在北平舉行會議，通過「重新塑造中國人民思想」之一項報告。

一項美國報導稱：中共高級協商組織定兩年爲完成該項計劃之期限，該計劃規定對「中國各界人民」施以有關愛國主義與國際主義與社會主義之進一步教育」。

人生唯一的希望...

世界聞名美國好彩香煙，煙葉優良
好彩煙味最令你滿意，請常吸好彩

每星期有新貨由美國運到

本行旺角分行謹定一九六四年一月三十日（星期四）上午九時開業各界賜顧敬希垂注

（不舉行儀式）

道亨銀行有限公司謹啓

分行地址：九龍彌敦道七四四號

電話：八四三一九五 八〇九八一九

華興鑛務有限公司開派股息通告

本公司一九六三年度股息訂由一九六四年一月廿八日起開派，各股東屆時請携同印鑑到皇后大道中三十七號余道生行一一〇九室本公司寫字樓領取爲荷
派息時間上午十一時至一時下午三時至四時半星期六下午及假期停派

司理 黃鑑川啓

灣景樓

銅鑼灣高士威道及摩頓台單边（向正維多利亞公園）

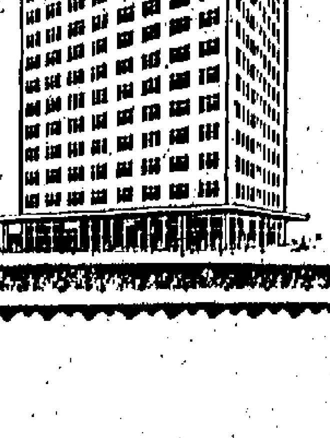
分層出售 分五年付款（每月只供665元）
由四萬餘元起 適合大小家庭 尚有地下商場 地牢可作酒家
打樁完成 趕建上蓋

洽購處：
南海公司 香港文咸西街36號二樓 電話：435986.441310
盤谷銀行中區支行 大道中28號 電話：29421.29422
昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：22043.32570
本大廈地盤電話：771433

美麗華大酒店主辦 機場餐廳
正宗 潮州菜
郊遊憩息 環境高尚 泊車方便 價廉味美
增設 禦寒火鍋 兩位十元起
啓德機場大廈二樓 電話八二〇二壹壹轉六四七

少本大利 七十二個月 分期付款 二萬餘元起

深水埗最旺地區



紫雲大樓
深水埗石硤尾街19-25號（福華街大單边）
交通方便·舖位旺盛·面向東南·房房有窗
洽購處：章記公司 德輔道中25號三樓 電話：20952

章記 中盛有限公司

史蒂文生重申美立場 美國仍堅決反對讓中共闖入聯國

【羅得島州普洛威頓斯市廿八日美聯社電】美國駐聯合國首席代表史蒂文生本星期二稱：「美國依舊堅決反對讓中共入聯合國」。下屆聯大開會時，中共是否將獲准入聯合國，史氏拒絕一作猜測。史氏在布朗大學演說稱：「中共政權曾再三破壞聯合國憲章之原則，且無顯示改變作風之跡象。美國將要求履行對中華民國及其他友邦所作之承諾，以合力防止，阻截侵略及促進世界和平。」

羅斯克昨離南韓前 與朴正熙密商亞洲局勢發展

研究法承認中共後自由亞洲安全問題 發表聯合公報强調美韓密切關係

【漢城廿九日法新社電】美國國務卿魯斯克，本日與南韓總統朴正熙會談項目之一，爲法國承認中共對於太平洋地區自由國家安全之關係。美、韓兩國發表一項聯合公報，惟並無表示對此等關係有何結論。

該兩小時會談結果，激在遠東之繼續經濟援助南韓之基本政策，將不會受日、韓關係正常化所影響。該公報稱：羅朴兩氏同意以下之要點：㈠日本與南韓早日和解，對韓國，日本及整個自由世界均有裨益。㈡南韓經濟獨立，已有進展。㈢足夠防衛南韓之強大南韓與美國部隊應予以維持，以應付共黨之威脅。該公報又稱：羅斯克向朴正熙保證，美國在經濟、軍事及政治上合作。羅斯克已於本日下午返回華盛頓。

米格廿一型機尅星 美最新式噴射機 下月交國軍使用

【台北廿九日泛亞社電】美國最新型之「F一〇四G」式全天候噴射機一批，已定二月在台灣某基地，由美方正式移交中華民國空軍使用，此機速度爲音速之兩倍，升高率爲每分鐘十萬呎以上，除能攜帶火箭、飛彈與一般炸彈外，機上尚有雷達設備，與最精細之電子儀器，爲蘇俄米格廿一型機之尅星。國軍飛行員多人，早已接受使用此新型機之訓練。此型飛機本係美國爲北大西洋公約國建造的機種之一，中國空軍獲得此批飛機後，將

宇丹昨啟程 訪非洲九國

【紐約廿八日路透社電】聯合國秘書長宇丹，已於今晚乘飛機前往非洲，進行九國旅行。宇丹原先宣佈之旅行國家爲八國，臨此前始再加上剛果。

麥南馬拉表示 美將繼續關閉另批軍事基地

【華盛頓廿八日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉稱：在今年三月底前，美國將分批關閉另一批軍事基地，其規模比上月所宣佈者爲小，被關閉之基地亦較上月所宣佈者爲小。麥氏稱：料將於三月底宣佈之待關基地名單，將不涉及海軍船塢。麥氏追述稱：美國海軍現有之十一個船塢已屬過多，惟謂尚未確定何者屬於多餘。

美軍機一架 誤越東德領空 竟遭共機擊落

【德國維斯巴登廿九日合衆國際社電】美國空軍於今日稱：共黨噴射機「大概擊落」一架無武裝之T卅九型噴射機，該機誤入共黨東德上空。一位美國高級空軍軍官稱：「吾人之雷達網上，曾發現三個斑點。」渠謂：「其中一個斑點乃吾人追蹤之T卅九型機，其後越過邊境而失蹤。其他兩個斑點似爲共黨飛機。此事表示美機迅速在天空消失，大概已遭擊落。」駐波昂之美國大使館稱：美方已要求蘇俄通知有關該機與機上三個美國軍官之下落。

【華盛頓廿八日美聯社電】美國防部稱：美官方證實發現有一架T三九型噴射訓練機於星期二日越入東德後十一分鐘即在雷達幕上失蹤。機上有三人的噴射機，據報在西德訓練飛行時失蹤之後數小時，即有此公佈，波昂方面的未証實消息稱：美機一架在東德境內被擊落。國防部稱：T三九式機係奉命在西德飛行，距東德邊境甚遠。

料法不採主動 牽中共入聯國 可能祇投一票而已

【紐約廿九日泛亞社電】據此間接獲廿八日「紐約前鋒報」稱：一般巴黎觀察家認爲，高樂政府絕不會主動拉中共進入聯合國，甚至未向中共保證將支持中共入聯合國；法國之唯一立場，即聯合國進行投票決定此間題時，法國將投中共一票而已。

該報駐巴黎之特派員唐·柯克在同一報導內又稱，戴高樂在本月三十一日之記者招待會上，倘若能夠宣佈渠可以一面保持與中共建交，而另一方面又與中共在台北之大使館共建交，則渠將更「躊躇滿志」矣。惟此種事爲不可能者，英國與中共之關係，即爲一個例子，英國因保留其在台之一個領事館，以致中共迄今尚不肯與之互換大使，而祇有互派代辦。

池田重申日將信守 對中華民國諾言

並將永遠感謝蔣總統對日本寬厚待遇 決不會作輕率的承認中共

【東京廿九日中央社電】日本首相池田勇人，今天向國會說：日本將信守其對中華民國的諾言，日本並將永遠感謝蔣總統於上次大戰結束時對日本官方的寬厚待遇。池田說：他對中共的政策，有時被指責爲優柔寡斷，是他全心全意地要信守日本過去對中華民國所作的諾言。池田說：日本和中華民國的關係，將日益密切，「正好似風暴使橡樹更深根固一樣」。大平外相答復一個自由民主黨議員有關法國承認中共的質詢時稱：日本從法國政府方面接到的照會說：法國已和中共建立關係。池田首相答復一位社會黨議員的質詢時，池田說：他將不作承認中共的那種輕率行動。

法與中共勾結 纏夾不清

中共提進一步要求 戴高樂已陷入窘境 荷姆表示無意會晤毛澤東

【倫敦廿八日路透社電】據此間英國首相荷姆本日在下議院質問是否將訪問毛澤東，或邀請該中共領袖前來英國。荷姆答謂：「吾人業經由外交途徑經常與中共政府接觸，吾人之政策，係爲改善關係而工作。但此種性質之訪問，其時間尚要慎重加以考慮，余並不認爲立即舉行一次會談，係合乎實際。」

【合北廿八日美聯社電】中共要求法國與中華民國斷絕外交關係之首批報導，於本星期二午夜過後傳合北收到。中華民國官員在能對中共政權所作聲明作一研究前，對此等報導拒絕置評。此間非官方人士之反響，認爲法國總統戴高樂經已陷入窘境。報導下中共向法國所提之要求，使人發生撲朔迷離之感。因較早之消息稱：法國

【北平廿八日路透社電】中共政府曾堅持中共與法國建立外交關係，將不附帶任何條件。有關中共上述要求之首批報導，使台北方面神情一振。此間認爲：中共政府向法國提出要求使法國政府陷入窘境。證明中華民國在本星期一法國宣佈承認中共政府時，不立即與法國斷絕外交關係之舉措得宜。

中共「新華社」本夜轉播將於明日「人民日報」發表之社論，該社論明白說明「外交部」發言人在較早時所提及之要點。該社論再次暗示：法國已同意停止承認台灣。該社論并敘述所謂兩個中國」「反對意見」之說，認爲「除歪曲事實，并有邪惡動機之外，起不到何作用」。

共黨滲入印尼軍中 竟反對停火命令

蘇卡諾勢將被迫與共黨攤牌

【倫敦廿九日路透社電】英國保守派之「每日郵報」在一篇通訊中稱：印尼總統蘇卡諾，即將與印尼共產黨「攤牌」。「每日郵報」駐新加坡特派員撰文稱：「一般人就心，彼等（指共產黨）經已極力滲透軍人之中，且許多官兵對於取消以武力對抗馬來西亞之命令，將予以反對。蘇卡諾之難題，在於渠初時對抗馬來西亞時，利用共產黨來煽動大使館，而渠自已則按兵不動。」

麥南馬拉稱 南越三角洲 局勢仍嚴重

洛治發言反對南越中立

【華盛頓廿八日路透社電】美國防部長麥南馬拉，今日指出：南越湄公河三角洲之局勢現仍「嚴重」。渠在記者招待會中稱：「但過去兩週之進展使本人感奮。」渠對駐南越美軍司令哈金斯將軍加以讚揚後說：「余並不打算建議撤換哈金斯將軍」。按前曾不斷傳說哈金斯將被撤換，或將獲准於六月間退休。

【西貢廿九日合衆國際社電】美國大使洛治，於星期二強調說明美國堅決拒絕中立化南越之任何計劃，並重申完全支持在南越之反共戰爭。洛治該項說明係在西貢郵報社論，向共呼籲和緩和關於美國將支持所謂法國建議一項，解決此間游擊戰一項雖國式辦法而懷有恐懼心理之後所發表者。據洛治提及巴黎與北平建交一事稱：「關於有關選舉之最近發展，越南方面會表示若干關切心理，因此，如果余關於美國態度發表下列聲明，可能係適切之舉：㈠美國關於南越之政策，現繼續維持不變。㈡美國繼續對南越政府及人民給與完全的支持，以使彼等建設法保持共黨控制下之河內共黨政權之獨立與對抗性侵略行動。㈢美國與越南共和國政府團結一致，堅決拒絕「中立化」，因「中立化」南越之計劃將不過係共黨接管之另一項辦法而已。」

社論

把法國殖民主義「趕出亞洲」！

——我們絕對支持南越人民這一正氣的壯舉

一切帝國主義都是壓迫亞洲的魔鬼，一切殖民主義者都是吸亞洲人民的吸血蟲，不管他們扮演甚麼「英雄」姿態，「前進」理論，乃至假惡面孔，其爲牛鬼蛇神，絕無區別。因此任何一個有志氣的亞洲人，都應該盡最大的努力，把他們「驅逐出境」，然後才有可能保障亞洲人民的幸福，否則亞洲的民主自由，亦必無從談起。

從歷史上回顧，帝國主義統治亞洲幾一個世紀，他們吸盡了亞洲人民的脂膏和血汗，也長期把亞洲看作爭權奪利的目標，要不是經過世界第二次大戰，誰也不會有「退出亞洲」的打算。因爲在他們的心目中，亞洲有豐富資源，而人民又和善、安份，就要在那裏保有一塊殖民地，那就將有「吃着不盡」的利益。因此到了今天，不但打着「前進」旗號的赤色帝國主義要繼續壓迫亞洲，就是那些自因情勢所迫而退出亞洲的老牌殖民主義者，也公開喊出「重返亞洲」的口號。這就足以證明，他們對所謂「亞洲利益」實在是念念不忘，祇要認爲「情勢許可」，仍將不顧一切的以求達到其在亞洲「重建殖民勢力」的狂想。

就因爲殖民主義者對亞洲懷有這樣的「情感」，所以使戴高樂最近法國與中共建交的一幕。就戴高樂這一行爲動機看，他之要以承認中共作爲其「重返亞洲」的踏口，其實就是要在中南半島重溫其殖民舊夢的代名詞，因爲今天亞洲雖大，如目前與法國「重返」的地方，除了中南半島之外，便將沒有更好的「去處」。而在不久之前，由於戴高樂有過「中立越南」的主張，故在中南半島之中，越南又無疑是他「重返」的主要目標。當然，如果戴高樂有任何在越南重建勢力的野心，其對越南人民的不利，那是無需解釋的。

現據報道，南越政府爲了對抗法國「重返」的企圖，杜絕戴高樂「他又來了」的妄念，正審慎研究一個把法國「趕出亞洲」的計劃，這一計劃的重點，就是要以對法絕交的行動，把法國的殘存勢力，從南越一腳踢出去。據當地唯一英文報「西貢每日新聞」對此評論稱：對法絕交，無異使法國喪失其目前在亞洲的立足地，這一行動的結果，「將使法郎價值大受打擊，法國在南越之學校將全被關閉，法國文化代表團非撤離不可，其影響所及，法國每年損失一億八千萬美元之對越貿易，法國在南越之三十億新法郎投資，亦將煙消雲散，使其百年來的經營盡付東流。至於法人在南越開設之餐館、商店、酒吧、咖啡館等亦然。」在南越方面，對法絕交可能招致的損失，大致是旅法的七萬五千僑民將備受痛苦，十七名留學生必將無法繼續學業，在南越各法國學校就讀的五萬越籍學童，必須轉學。而最受影響的，則爲南越的出口貿易，有百分之三十五係以法國爲對象。因此該報結論稱，南越人民「應作最惡劣」的打算，準備作南越政府對法絕交的準備。

根據這家報紙的評論，我們可以了解的，有如下述兩點：一是以前法國的退出越南，僅係軍事力量的撤走，政治統治的終結，而經濟、文化的許多殘存勢力，幾乎原封不動，這在戴高樂看來，當然是「重返亞洲」的最好資本。但反過來說，如果法國這些殘存勢力從此被踢出了越南，則戴高樂要在亞洲重建殖民勢力的妄想，便將毫無憑藉。二是越南人民經過了近百年來法國殖民主義的統治，無不清楚認識了戴高樂所稱「重返亞洲」的真正用心。他們基於民族意識的自覺，絕也不願再嘗這種殖民主義的滋味，因此而使他們在經濟、文化方面仍與法國保持着相當的關連，但是爲了民族生存，不使法國的殖民主義捲土重來，作繭作補，他們也準備對法國關係，不惜出以一刀兩斷的處置。

南越政府是否決定對法絕交，雖仍有待於西貢當局的抉擇，但照現有的跡象，顯然具有這種趨勢，因爲：（一）南越政府對法國承認中共之舉，曾以「最激烈的態度」，向巴黎提出嚴重抗議，聲言南越對此引起的新局勢，「保留採取適當措施的權利」。（二）南越有一個代替國會的社會賢達代表性組織，日前曾以全體一致通過的表決方式，要求政府對法絕交的主張。（三）西貢青年學生曾經兩次示威遊行，反對戴高樂「中立越南」的謬論。並號召學生青年們從明天起一連三日舉行「行動集會」，對法國作更大規模的示威運動。這便足以說明，南越政府及其人民，他們的反法態度上下皆極堅決，而由南越政府已明令除特殊情形外，不再批准法國商品進口這一點，也可能就是一種絕交行動的前奏。

南越人民對法國所懷的憤怒，我們當然可以完全理解，而南越政府有此把法國「趕出亞洲」的勇氣，我們尤其應寄予以無條件的支持。因此，我們也要促請政府當局，爲了加強南越人民的信心，應即全力策動南越的九十萬華僑，以具體行動配合南越一切反抗法國的作法，包括絕交在內。而鑒於我國現任駐南越大使爲軍事首長，與當地華僑情感不甚協調，故亦應有予以適當調整的必要。可以相信，如果我們能夠與南越合力把法國勢力「趕出亞洲」，那戴高樂的任何大言和幻想，都非要在事實面前粉碎不可的。

灣仔 立信會計專科日夜校招生

校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七七〇四六四

（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準），會計學，成本會計等科。

（二）英文部：英文簿記，英文高級會計（參加倫敦商會及英國商學會証書考試）。

（三）開課：二月一日 監督兼校長 倪希明

英皇御准 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六三至一九六四年度第八次馬季者請將出賽馬匹獎策馬師決定報於左列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理並承事務局命特此佈告日期時間公佈如左：

一九六四年一月卅一日星期五上午十時。

一九六四年一月卅日 司理晏靄士

立誠英文書院 招生

九龍元洲街310號

英文部：P.6—F.2

中文部：幼稚園至中二

英專夜校：字母班至F.3

監督兼校長：陳立言

明啓學校招生

校長盧春慶 副校長夏彥

校址：(一)元洲街四九二號 (二)元洲街四一二號 (三)福榮街五四二號 電話八六三八七九

附註：即日開始報名，二月三日開學。

班級 英專夜校：初班至中三(F.3) 中文部：中學·小學·幼稚園

—M&B—

治療諸般咳嗽

仙那露是主治咳嗽及傷風之唯一聖藥，老幼咸宜，功效顯著，此咳藥水味如菓汁，入口芬香，患支氣管炎咳嗽、哮喘咳嗽、百日咳及因患流行性感冒而起之咳嗽，均能神速解除。

中西英文書院 擴班招生 即日報名

嘉林邊道十一號至十一號A全座 電話 826461 833540 833528

考試日期：一九六四年二月一日（星期六）下午二時三十分

1. FORM 4（全日）（參加1965年英文中學會考）
2. FORM 1——FORM 3（上午）
3. FORM 1——FORM 2（下午）
4. PRIMARY 1——PRIMARY 6（上午）
5. KINDERGARTEN（上午·下午）

校監：JOSEPH CHU 校長：章昭雍

自備大型校車，接送學生。

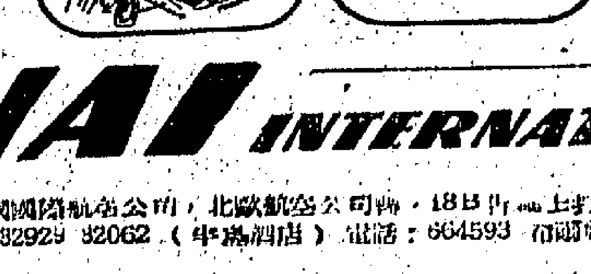
向嘉樂美噴射客機打招呼

首次飛行於東方航綫

現在！嘉樂美客機的特別平穩和特別寧靜

都可在「皇家風蘭」客機中享受到

泰國國際航空公司在東方開創噴射客機的新紀元。嘉樂美噴射客機迅速緊接的班期服務於各大城市間。由於嘉樂美客機的雷斯羅士向威安引擎是裝在機艙後段，因此飛行時間下可享受低聲細語的安靜，並且不會感覺震動。下次旅行請於由北歐航空公司機位訂妥，和由北歐航空公司訓練服務員管理的泰國國際航空公司嘉樂美噴射客機。



快愉的配合

THAI INTERNATIONAL

泰國國際航空公司，北歐航空公司內，18B… 上打行，香港，

電話：22288 82929 82062（半島酒店）電話：664593 希爾頓酒店 電話：28363

全遠東總代理：北歐航空公司

警務處佈告

汽車車主注意：汽車牌照在本月底期滿後，如未繳付轉換牌照費者，切勿使用該汽車，否則即屬違法。在今後數日內須往牌照處辦理轉換牌照手續者，務必預早，以免延誤。請用掛號信辦理換牌手續，換牌格式祇可向各郵局或警署索取。在牌照期滿十五日內，如能提出証據證明已繳付正確牌費者，可免受檢控。凡已用掛號信辦理換牌手續之車主，請在上述期間內，隨身攜備郵政局發出之掛號信收條。

警務處長伊輔

海員通告 一九六四年第七號

爲香港領海維多利亞港裝設港口泊船浮標事

日期：約於一九六四年一月卅日。

位置：石鼓洲二九九公尺，位於—北緯廿二度十七分十二秒，東經一一四度六分卅七秒。

詳情：一個甲級港口泊船浮標將裝設於由上述位置起計，方位四十度半，距離一·九五海里之處。

備註：該浮標之號數將爲甲十。

有關海圖：三二八〇。

參考海員通告一九六三年第五十三號（T）

中國海領航：第一卷第四八〇至四八三頁。

主管機關：香港海事處。

海事處長喬烈

海員通告 一九六四年第六號

爲香港領海維多利亞港重新裝設私人泊船浮標事

日期：即日生效。

位置：（甲）黑頭山燈塔，位於—北緯廿二度十七分五十一秒，東經一一四度十分廿一秒。

地區：紅磡灣。

詳情：位於由上述（甲）位置起計，方位六十四度，距離六·二三基保之私家泊船浮標第一號現已重新裝設於由上述（甲）位置起計，方位六十七度半，距離六·六二基保。

備註：海員通告一九六四年第五號就此取消。

有關海圖：一四五九·三三七九

中國海領航：第一卷第四八六及四八七頁。

主管機關：香港海事處。

海事處長喬烈

聘請中學教師

茲擬聘中學自然及健教教員壹名以能註册爲中學教員爲合請親到或來函黃大仙徙置區N.N座對面（即東頭村道）基協實用中學

香港謝氏宗親會通告

本會爲健全組織發展會務起見經於一九六三年五月廿十日會員大會議決改組爲有限公司並於同年十二月三十一日奉准註册（證書第九六〇六號）爲此必須從新將原日會員會籍及財產各項加以整理茲特通告如下

㈠會員調查登記表已付郵分發各會員限期於通告之日起一個月內依式填報如未收到調查登記表者希親到回會領取逾期概作自動退會論

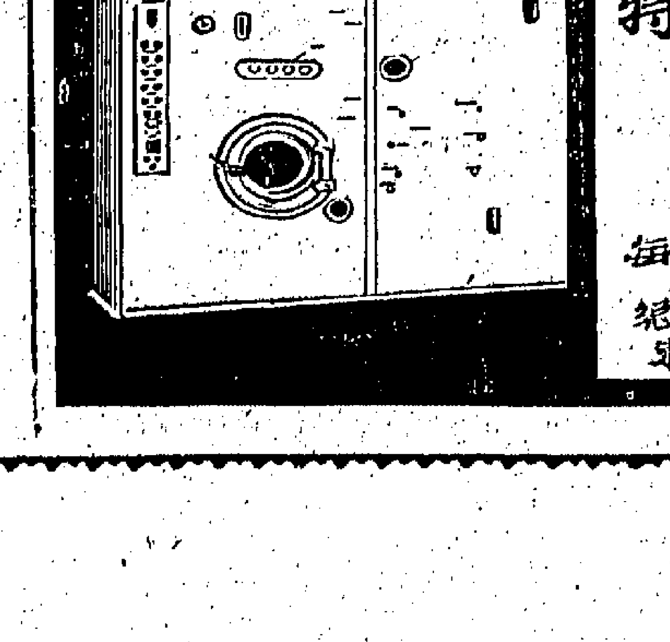
㈡本會爲健全今後財政制度明確過去債務如有屬於本會之債權人或持有本會發出之收據及捐册而未清手續者請於登報之日起一個月內來會登記逾期本會不負任何責任

特此通告

一九六四年一月廿九日

理事長 謝伯昌 副理事長 謝汝池 謝舜良

MILLING & FINISHING MACHINE FOR KNITWEAR



西德「保美」牌

特種羊毛衫整理鬆毛機

整理鬆毛、同時乾洗

提高品質、劃一標準

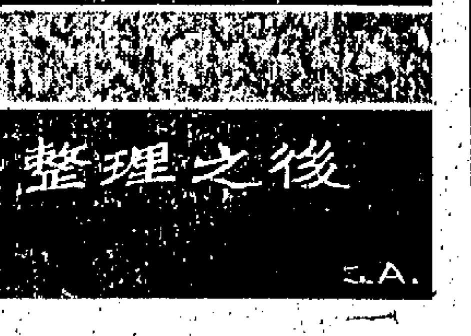
不走樣、不縮水

每小時能整理毛衫二百餘磅

總代理：南僑企業有限公司

東亞銀行一一〇室 電話：二二五五〇五

整理之前



整理之後

S.A.

生意轉讓聲明

茲遵照香港法例第四十九章防止生意轉讓欺騙條例規定聲明轉讓人英佳九龍大南街二七二號二樓已婚婦人（以下簡稱出讓人）已立約將其在九龍大南街二七八號地下商用閣酒家名義之獨資經營飲食業生意連同招牌傢俬裝修器具什物等項全盤轉讓與李光住九龍城西頭村社公街十二號地下商人（以下簡稱承讓人）承受並定於此通告刊出後一個月交易如該酒家及出讓人等有欠別人之一切債項須在此期間內與該出讓人等聯來理妥否則與承讓人無涉又一經交易後該承讓人另用大茶樂酒家名義正式開張營業特此登報聲明

出讓人代表律師胡百全律師行 德輔道中東亞銀行二樓

承讓人代表律師鄧漢齊律師樓 德輔道中中國銀行大廈七樓

一九六四年一月三十日

羅拔甘迺迪向詹森總統報告稱 如大馬糾紛不獲解決 勢將爆發東南亞大戰

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國司法部長羅拔甘迺迪，星期二告訴詹森總統謂：如馬來西亞糾紛不在會議桌上解決，則此項糾紛足以發展成戰爭。美國在該地區有條約的義務，甘氏與總統會晤後，向聯合國提出一項報告，提起聯合國在此東南亞糾紛中擔任維護和平角色的可能性。甘氏在白宮會見記者後說：倘若和談失敗，東南亞之戰爭將會擴大，並極可能延伸到其他國家。羅拔甘迺迪指出：「美國在東南亞地區有某些條約義務與其他責任」。因此，「馬來西亞糾紛乃一極嚴重問題」。甘氏稍後又在紐約答覆問題時表示：東南亞可能爆發原子戰爭。

【紐約·聯合國廿八日路透社電】美國檢察長羅拔·甘迺迪與宇丹會談有關聯合國任務之可能性後告知記者招待會，謂渠經已向該三國政府之首長要求做到此舉。羅拔甘迺迪在昨日所話東南亞任務之期間，曾與印尼總統蘇卡諾，菲律賓總統馬嘉柏臬，及馬來西亞總理拉曼舉行會談。該總檢察長拒絕說明聯合國所可能擔任之角色。渠謂：「該總檢察長研究此事。」

【吉隆坡廿九日合衆國際社電】馬來西亞政府當局，於星期二證實投擲傳單，指出印尼政府已通知印尼游擊隊份子，說明印尼與馬來西亞之間經已停火。警察謂：該項通知係由直升機所投之傳單散佈。一個發言人說：該停火並不包括已失落於森林之內，及已繳械投降的游擊隊。（北婆羅洲）邊界地區使用該停火傳單及繳……

【耶加達廿八日美聯社電】「安塔拉通訊社」本星期二稱：印尼陸軍突擊隊之一「前線」一人被調往與馬來西亞接壤之印尼西加里曼丹軍區司令李亞古比上校之說法稱：印尼總統蘇卡諾之停火令經已傳達印尼駐紮在北婆羅洲邊界一帶之部隊，而且已被遵行。蘇卡諾停火令係於本星期五午夜生效。

美巨型土星火箭 載三萬七千磅重衛星 在昨日發射已告成功

【甘迺迪角廿九日路透社電】美國之「土星一號」巨型超級新火箭，已於今日由發射台騰然升空，作其處女試飛。

【佛羅里達州甘迺迪角廿九日美聯社電】美國一枚「土星一號」超級火箭，於星期三昇起發射世界上迄今最巨大之人造衛星。該火箭高達一百六十英尺，重達一百六十二噸，定於格林威治時間下午二時（香港時間下午十時）升空，作首次試驗飛行，倘若一切順利，則此火箭將發射一顆重達三萬七千七百磅之人造衛星，並超越以前任何人造衛星重量之太空機械近三倍。

共艦突集結粵南 並派小型潛艇游弋東京灣以南海域 防國軍游擊隊登陸沿海地區

【中央社訊】據交通界消息：屬於中共「南海艦隊」的艦艇，近集結廣州灣及海南島各港口，並不斷在海南島及東京灣一帶巡邏。榆林港最近經常泊有二艘以上的小型潛艇，常於夜間駛往東京灣以南海域游弋。消息說：中共潛艇和艦隊往上述海域集結的企圖不明，但有如下數種可能：（一）因美艦將進駐印度洋而引起的戒備。（二）偷運軍需品，接濟活動在南越地區的越共游擊隊。（三）防範反共武裝在春節前後在沿海登陸。

羅拔甘迺迪指出 「兩個中國」政策 對美並無利可言

【聯合國廿八日路透社電】美國總檢察長羅拔·甘迺迪今日稱：「我認為：採行「兩個中國」政策，對美國並無利益可言。」羅拔·甘迺迪係在與聯合國秘書長宇丹討論馬來西亞之局勢後，於記者招待會中答覆詢問時表示意見如上，但未細道其詳。

鐵窗紅淚轉瞬十二年 李夢在馬曾被判終身監禁 獲釋將遣返大陸

【吉隆坡廿九日法新社電】在一九五二年緊急時期，即對共作戰最危急時期之一名華籍女青年李夢（譯音），因藏有一枚手榴彈被控，依法被判處死刑，當時全球展開運動，後改判處無期徒刑。現悉：馬政府已決定將其遣返中國大陸。李夢係一九五二年七月間被捕，並否認曾入叢林與馬共共同生活。控方出示：李夢身着軍服，手持步槍，腰掛手榴彈之照片，惟李夢謂：照片中人並非伊本人。李夢被捕時年僅廿四歲，現已三十六矣。

美國總檢察長羅拔·甘迺迪於一月廿八日向詹森總統報告訪遠東，促成印尼與馬來西亞和談之任務。會後詹森並介紹羅拔·甘迺迪與記者見面。（合衆國際社無綫電傳真）

世界什景

吹縐了一池春水 甘迺迪夫人偕其妹妹 與馬龍白蘭度吃晚餐

原來係談商開甘迺迪基金餐會事

甘迺迪夫人

【華盛頓廿九日合衆國際社電】今天故總統甘迺迪夫人之社會秘書瑞綺·紐瑚，證實此前任第一夫人曾偕其妹與影星馬龍白蘭度的經理人，於星期一晚在時髦的騎師俱樂部晚餐，但稱：此舉係與計劃中之慈善晚餐會有關。「美格爾先生協助計劃將於二月五日在紐約舉行之甘迺迪基金餐會」，紐瑚女士稱：「我相信他們的晚餐與此事有關」。紐瑚小姐說：夫人或白蘭度也在內進餐，上項消息傳出後，白蘭度立即否認，指為「全屬錯誤」。但稍後，渠查及瑞綺·紐瑚小姐兩人，均謂確有其事。

【華盛頓廿八日美聯社電】已故總統甘迺迪夫人和其妹拉茲維爾夫人二人，星期一晚上曾偕同影星馬龍白蘭度在外面進餐。她們在一家以法國菜知名的華盛頓酒店「騎師俱樂部」的一個角落裡，六人有說有笑。

又說：白蘭度是甘氏家庭的老朋友。該餐室之經理當然稱：甘夫人偕其妹聯袂蒞止，並在該餐室內大使廳消磨了兩小時。又稱：其他的食客當場並未認出甘……

位姊妹同白蘭度及其業務經理人雷洛·英格爾一起在進膳。這家酒店就位於甘迺迪夫人住宅的附近。他們在酒店裡坐了約莫兩小時以上。一位自甘迺迪總統被刺後而被派衛護甘迺迪夫人的保安人員，曾認出了他們。他說：白蘭度及其經理人是應拉茲維爾夫人之邀而來參加晚餐的。

這位保安警察又說：就他所知，自甘迺迪總統去年十一月二十二日被刺後，這尚是甘迺迪夫人第一次到外面用餐。就在前天晚上的較早時間，甘迺迪夫人曾在家裡接見了希臘王后佛列特里加，及其女兒伊蓮娜公主。這兩位希臘皇族人在前來訪問甘迺迪夫人以前，曾在白宮中與詹森總統和總統夫人共進午餐。

馬龍白蘭度

【加拿大多朗杜廿八日美聯社電】影星伊利沙白泰萊與李察波頓，於星期二晚間抵達此間，兩人於離機場前往旅館前，曾在機場上與數百影迷玩捉迷藏遊戲。彼等係由好萊塢經芝加哥飛抵此間，波頓將於星期四開始排演時裝「王子復仇記」。彼等由機上循至機場大廈，與約四百名影迷，在走廊上追逐。

日本最有力民間集團 國民議會不滿池田 指摘其對周鴻慶事件處置失當

麗江譯

赤色魔掌伸向日本

【編註】基於上述種種，今日我們非徹底認識清楚，赤化工作已深透地滲透國內（指日本）的現狀不可，一月四日晚上，中共對日工作負責人孫平化，於松村謙三私邸會談，談話內容如下：一、不必恐懼中共與國民政府斷絕邦交，中共可替代台灣。二、日本向美購買糧食，秘密運中共。三、最近組織日本政界「中共訪問團」。

日人對中共問題「莫名其妙」

日本不少眼光遠大人士，他們看見公開的共黨爪牙並不會恐慌，但執政自由民主黨，却變成中共的手足，是再危險不過的事，這是今日中共對自由民主黨工作，在池田首相擁護下提出而已。又池田首相親信的「宏池會」（支持池田的政治組織）秘書……

而說更為主張保持天皇制度，反對包括蘇聯、紅軍在內的分割佔領，放棄賠償要求，這番說話今日說來還算得體，因為祗要有一個日本人不想起當年恩義，則全日本人將被視為忘恩負義者。

……日本人對七億中國人具「親近感」與對中共政府不同，非辨別清楚不行。現在對中共貿易，係中共政權所為，並非對中國民衆，至少不是為中國民衆而行的。

……（全文完）

佔地球面積十分之三的 海底世界亟待開發

那裡有崇山峻嶺、奇花異木，與及許多礦產，但是人們對於海底的認識尚少，未能進行開發。

地球面部有十分之七的地方為人類所看見，十分之三則隱藏在海洋下面，像月球面部一般，神秘莫測。這些地方，因爲給海水隱蔽，故開發起來，要比開發太空還難。

到現在爲止，人類祇從浮在水面的船隻利用儀器去探測這十分之三的地方。最初探測這些地方的船隻中，有一艘英艦，叫做波古拜號，於一八六九年，在大西洋探測該洋的深度和海底的情形。

該艦從深處挖掘海底，引起了許多奇形怪狀的動物，例如史前已有的海鰻。這次探測結果，引起了人們的好奇心，英國皇家學會遂決計作進一步的探測。三年後，另一艘英艦挑戰者號相繼自泰晤士河出發，預算以三年半時間，搜集有關海洋和海底的知識。

海洋科學便從挑戰者號的進航而告開始。現在進步到可以知道海底的景物是什麼樣子的。如果海洋裡的水完全抽去的話，你就可以看見矗立的崇山峻嶺，和給數千呎深水淹沒的深溝，這些景色，其壯麗偉大，為各大洲所未有的奇景。

這些海底地方如何加以利用和開發呢？海底大山裡有什麼礦產呢？從海底裡能夠找出關於地球起源的什麼資料呢？怎樣對淹沒這些奇景的海水加以利用，而使其對人類福利有更大的貢獻呢？

這些問題，在去年在倫敦舉行的第一屆國際水底活動研究協會討論過。由於船上使用的儀器日多，而人類又同時學習在水上生存和往來的關係，所以開發水底現在已在進行。

已故的瑞士科學家和工程師柯斯基卡權教授，曾發明探測深度的潛水箱，他和他的兒子多次潛入深水，觀察海底。他的兒子又和美海軍少校德瓦斯，於一九六零年一月潛下太平洋，由潛水器的窗口探視馬利亞拉斯坑，這坑是太平洋最深的地方，水深達三萬五千八百呎（幾乎七英里）。

有一個法國海軍退役軍官高斯都，現在造了一艘研究海底的潛水艇，配備了一些新儀器去探測海底，它可以在一千呎深的水底工作。另一個法國工程師伊迦加，在十年前發明了一具使用壓縮空氣的潛水具，使潛水技術有大進步。目前，又有一個富有的工業家艾德林克，證明了一個潛水人如果在水底一個充滿空氣的「房子」工作，他可以留在一百呎深的水底若干小時，而無需浮出水面。

這些探測工作，對將來有甚麼影響呢？它將使人類獲得一些關於我們這個星的歷史和新奇的新知，也在商業上有好處，因爲人類對海的認識越多，我們可以找到開發海的機會便越大。

最近，有人提議把深海權委託聯合國，由一個機構發給深海執照和擔任租借深海的事。（智仁）

名流明星多遭損失 美珠寶竊案層出不窮

警察對于偵查這種案有一種新發現，便是匪徒多有喋喋不休的女友。

近幾月來，美國頻頻發生珠寶失竊案，電影明星和名流失竊價值……

珠寶失竊案發生之多，使人談虎色變，美國保險公司……

考試及格新術

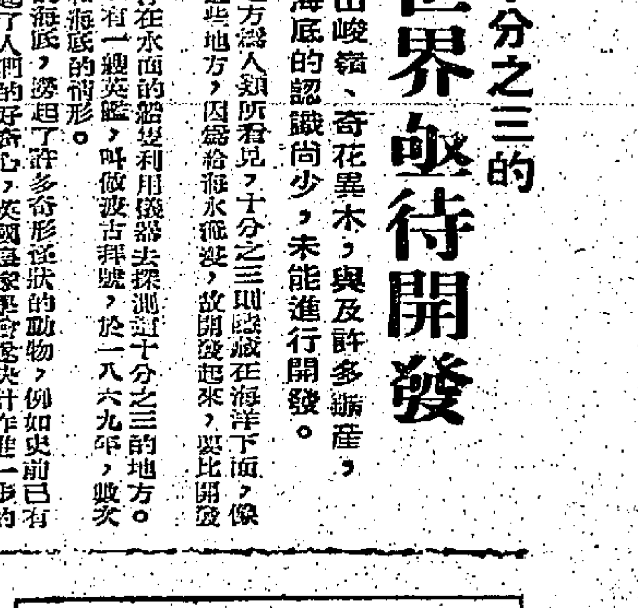
一位教育家，使用催眠術使應試學生祛除恐懼與緊張心理，結果無不及格。

美國紐約的卡尼基技術學院的學生，現有應付考試的新技術：他們找「赫根」來「驅邪」一番。……

處女的定義在修訂中 美進行第二次性革命

據調查，四成女大學生及六成男大學生，均已有過性交行為的經驗。

……



用音波測牛肥瘦

倫敦能在水中放射音波以偵察潛艇的位置，在幾呎距離之內，可使潛艇發出回聲。田納西大學的科學研究家對此發明了巧妙的利用。他們用牛類發出音波所紀錄的回聲，肉瘦的牛與肉肥的牛，其回聲是不相同的。這樣一來，畜牧者便可更精確的知道那些牛是最上乘的。

「老爺多過兵」 日公務員多如毛

麗江

今次日本普選，……

啟事：「蘇俄大軍閥中」一文續稿，明日續刊出，請讀者留意為荷。

圖為赫根斯神父使用催眠方法，使準備考試之學生的恐懼與緊張心理放下。據說，接受治療的人，均成績良好。

本月底存水超過預定數字
進一步制水威脅已解除
共區增加供水港代表今赴穗談商

【本報特稿】過去數日來間歇降下的幾寸雨，已解除了本港下月底進一步制水的危機。水務當局曾在十二月初時表示：到今年二月底止，如果水塘存水量低過三億零一千五百萬加侖，則要施行進一步制水。可是，照最近幾場大雨獲得雨量後的存水量計算，如居民不再增加目前的存水量，則二月底的存水，將有三十三億餘加侖，將無在下月底被進一步制水之虞。

當時水務當局曾向居民提出一項要求，希望每人每日用水不超過六加侖半，雖然本月份耗水量的平均數字未達到這個目標，但祇要居民能不進一步浪費食水，維持目前每日用水三千一百餘萬加侖的數字，則到下月底，水務局所定最低限度超出約二億加侖。

當局所擬定的數字是：到一月卅一日止，水塘最低存水量要有三十六億零五百萬加侖。到昨天上午九時爲止，水塘存水尚有四十二億九千一百萬加侖，扣除了昨日上午九時起到明日止兩天的用水量（每日用水三千一百八十萬加侖計算），尚有四十二億三千七百四十萬加侖，較擬定的最低存水量多出了六億三千餘萬加侖。

同時，如果市民遵守節水原則，維持目前的每日用水量數字，則照上述每日的用水量計算，二月份廿九日的耗水量爲九億二千二百二十二萬加侖，到二月底止，本港存水尚有三十三億一千五百餘萬加侖。要是市民能更加節省，使用水達到當局規定的每人每日用水六加侖半的數字，則二月底的存水將更多。（運水船運來及天然來源的食水尚未計算在內）。

有關當局新年放寬供水的問題，政府新聞處在答覆本報詢問時表示：「當局對此現尚未有決定。如果農曆新年前能再下幾場雨，相信『水頭充足過新年』的願望將不難實現。」

又悉：中共已邀請香港政府派遣代表前往廣州，就彼等所提出有關增加供水予本港之新計劃，進行技術性會談。

因此，工務局之莫觀、羅形、及孫德厚三氏，將於今日離港前赴廣州參加上述會談。同時，寶安當局亦已通知本港水務當局，在目前之供水期間內，可額外由深圳取水二億加侖。

經濟部長楊繼曾抵港稱
法勾結中共實屬不智
東南亞局面勢將動盪

【本報訊】出席中越經濟會議的中華民國經濟部長楊繼曾，昨自台北抵港時稱：中華民國決不主動與法國絕交，倘法國仍要維持中法目前的關係，中華民國亦不表反對。

楊繼曾說：法國竟承認中共，乃極不明智的行爲。

楊氏指出：法國與中共建交後，今後東南亞的局面，勢將動盪不安，尤其在政局方面的影響最大。此種情形，相信在今後三個月內，必將會表露出來。

楊部長認爲越南政府最近拒納法國派遣大使駐越南的行動，旨在抵絕法國欲使越南形成中立化的圖謀。

中越經濟協助會議，定明日在西貢舉行，將檢討中越兩國以往經濟上合作的措施，及商討如何促進今後兩國在經濟上的合作與發展。

楊繼曾說：中越經濟會議原應去年舉行的，因當時越南政局不安，故延至今年舉行，會議自明日開始至下月五日止。

他說：中國與越南在經濟上合作極爲樂觀，中國先後曾派遣百餘名技術專家前往越南，協助他們在工業及農業方面的發展。

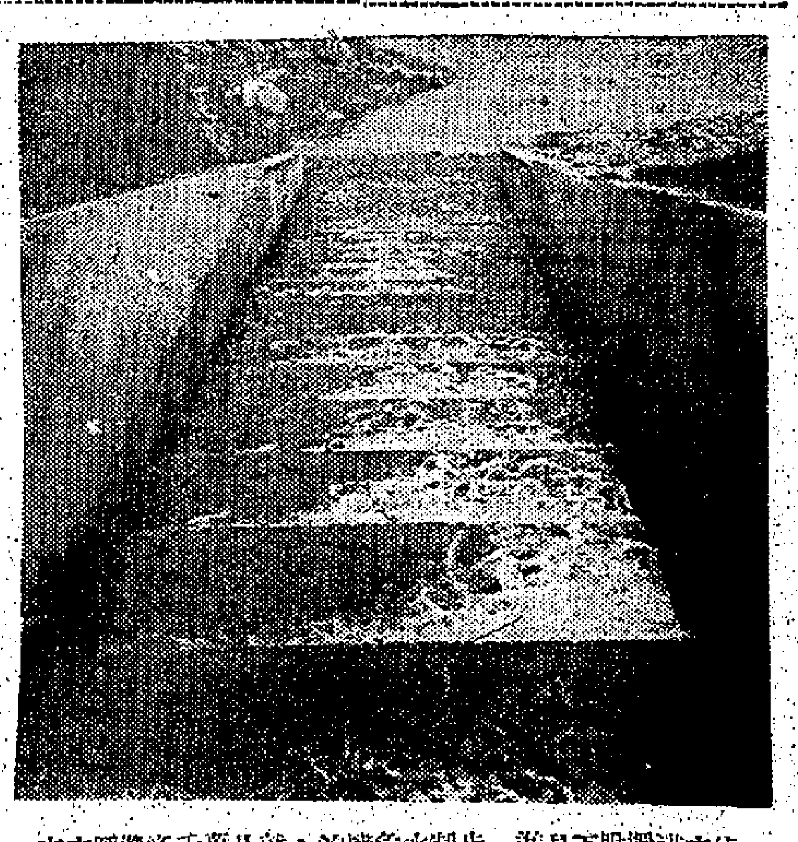
楊氏昨率領七人代表團乘國泰班機抵港，並定今日離港赴西貢。

輔警樂隊週日演奏

【本報訊】輔助警察樂隊將於星期日上午十時卅分至下午十二時卅分，在銅鑼灣維多利亞公園作露天演奏，屆時將設有公衆免費座位，歡迎市民到場欣賞。天氣不佳則取消演奏。

高級駕駛考試 四十五人畢業

【本報訊】香港高級汽車駕駛協會主席羅蘭士·嘉道理，昨日下午五時，在跑馬地賽馬會頒發證書與四十五名經高級駕駛考試畢業人士。該會主席羅蘭士·嘉道理在會上致詞稱：該會目的是在鼓勵司機獲得優良駕駛技術及運用它，此舉對司機及路人俱有裨益，運用這些高級駕駛技術，能使車輛擠迫的道路無限地改善，同時可使車禍減少。



使本港擺脫下月進一步制水危機的，就是幾千萬噸雨水。圖爲大潭篤水塘源源不絕注入的水源。

歌星幸福在泰自殺
遺產值港幣十萬
遺書託中國大使館王秘書代她變賣遺物，得款滙交本港親屬。

【本報訊】在曼谷服毒自殺的香港歌女「幸福」，遺產約港幣十萬元，其遺書囑咐寄給她在本港的兒子及其父親。

中國大使館王世述秘書前日接見中泰報記者，除說明死者遺書外，並證明趙曼萍尚有數只手提包，現款百餘銖，一架錄音機，一個金手錶，三箱衣服，十數雙皮鞋，目前寄放於王秘書處。之後，王秘書又表示趙曼萍遺書中所提之白金鑽石鍊及鑽戒指並汽車等變賣後，約可值十餘萬銖（港幣一元約值四銖）。

隨後，王秘書又出示趙曼萍之遺書，該封遺書之原文如下：

「王秘書及王太太：我想來想去，沒有任何人能爲我做這最後一件事，可是，我們都是中國人，看在天份上在百忙中爲我辦理一些事情，我一條白金鑽石鍊係在星光夜總會瑪加利小姐那裡，一只１．５５卡拉鑽戒在泰利珠寶店余先生那裡，一輛福特牌汽車及一萬元在泰國銀行，請你把所有的一切變賣爲現錢，付清我住在皇家旅店的賬，然後把餘下來的錢寄去香港北角英皇街×號四樓王智達（我兒），同時告訴他們一定要分一半寄去給我爸爸。謝謝，永別，趙曼萍」。

據悉：死者是大約三年前才正式離開香港，轉赴泰國的。在離之前，她經常來往於港泰兩地，以「幸福」和「比提·黃」的名字獻歌。

她到泰國之後，與當地的一位皇族人士結了婚，並曾和該位皇族到過香港。

據「幸福」在港的親友稱：最近有人收到她的來信，信內透露她打算離開這位皇族，返回香港久居，但未獲該位皇族同意，因此近日來她的心境很困苦。

死者真名爲趙曼萍，在曼谷時曾以黃碧瑤名字在星拉夜總會獻歌。可能因此自盡。

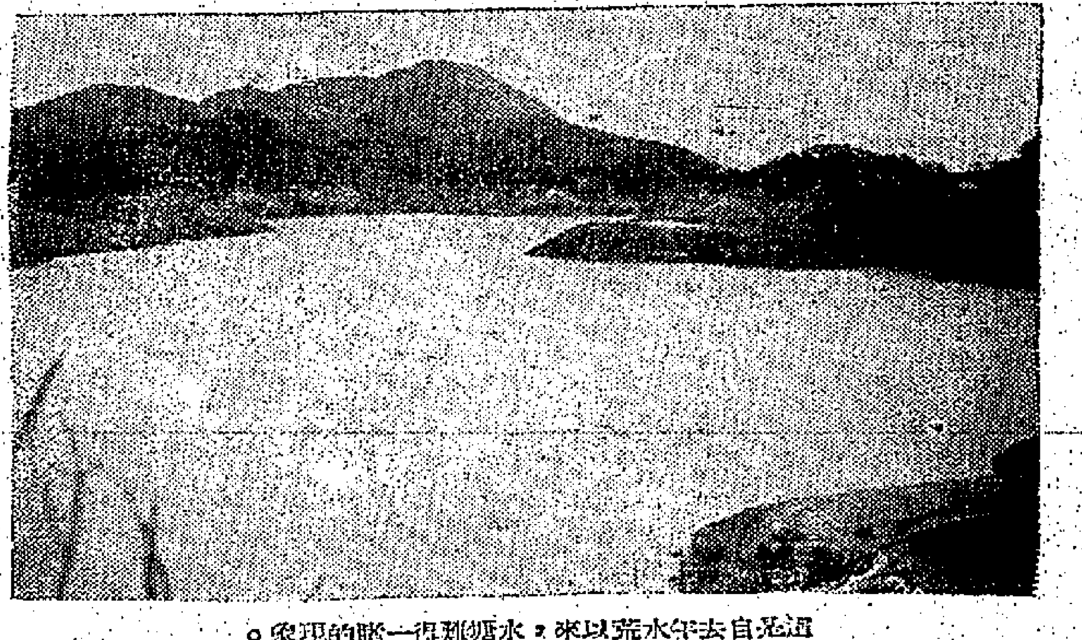
滙豐銀行去年
溢利創紀錄
達四千七百餘萬元

【本報訊】滙豐銀行去年之溢利又創紀錄，除去繳稅準備金外，去年溢利四千七百二十七萬六千三百二十七元，前年則爲四千五百七十八萬九千九百四十一元六毫七仙。

董事會建議，分派末期股息每股十一元。扣除行址折舊四百萬元，餘五百五十一萬一千六百三十八元則撥入下一年計算。

該行之股東年會定三月二十日在大會堂舉行，屆時將由董事長發表大勢檢討。

又訊：滙豐銀行昨日宣佈開派股息後，股份市場表示極度興奮，因此昨日上午股份市場開市，滙豐銀行股份比較上一日立即猛升十四元，至收市時則回升四元，每股成交二百六十二元。



這是自去年水荒以來，水塘難得一睹的現象。

集體打門案警方揭發
利用英文書
暗藏兩把刀
四名被告兩簽保兩待判決

【本報訊】警方在調查一宗集體打門案揭發一名被告利用英文課本夾藏一把東洋刀與一柄軍刀。控方表示：該被告夾藏的利器，並未被利用，該被告祇把一厚而重的鋼間尺作武器。

四名被告昨接受法庭控訴，法官格爾下令首、次兩被告還押一週，以聽取社會局感教官報告，看是否適宜於進入感教所然後宣判；第三、四兩被告每人簽保二百元，一年內約束行爲。

四名被告背年計開：㈠劉荣，十六歲，無職業；㈡黃合金，十七歲，學生；㈢石中堅，十七歲，無職業；㈣馬維俊，十七歲，學生。

四人同時被控本月廿四日協同在逃人等在灣仔軒尼詩道四二號門前之交通孔道中集體打門，昨審時呈堂之證物計有：東洋刀、軍刀及厚鋼質間尺各一柄。

主控幫辦黎大有向庭透露：該案起緣於本月廿二日，當晚八時，首被告與姓吳友人往鰂魚涌道麗宮大廈天台與第三被告，乃預先安排要「開片」者。

當晚第一、三兩被告在天台上爭執，第三被告指首被告散佈謠言與引起麻煩，結果，首被告擊第三被告一拳，事後分散。

迨至本月廿四日下午六時一刻，被三被告糾合第二、四被告，首被告亦糾合三名不知姓名者，前往該處應付行動。

彼等在軒尼詩道五四二號門前相遇，發生打門。

當時次被告持一本書，夾藏東洋短刀及軍刀各一把，但打架時，次被告只持一把厚重之鋼質間尺向首被告。

約兩三分鐘後，第一、二被告再在該處相遇，首被告從附近之菜檔搶取一把菜刀，斬傷次被告右肩；次被告則用鋼間尺毆擊首被告。

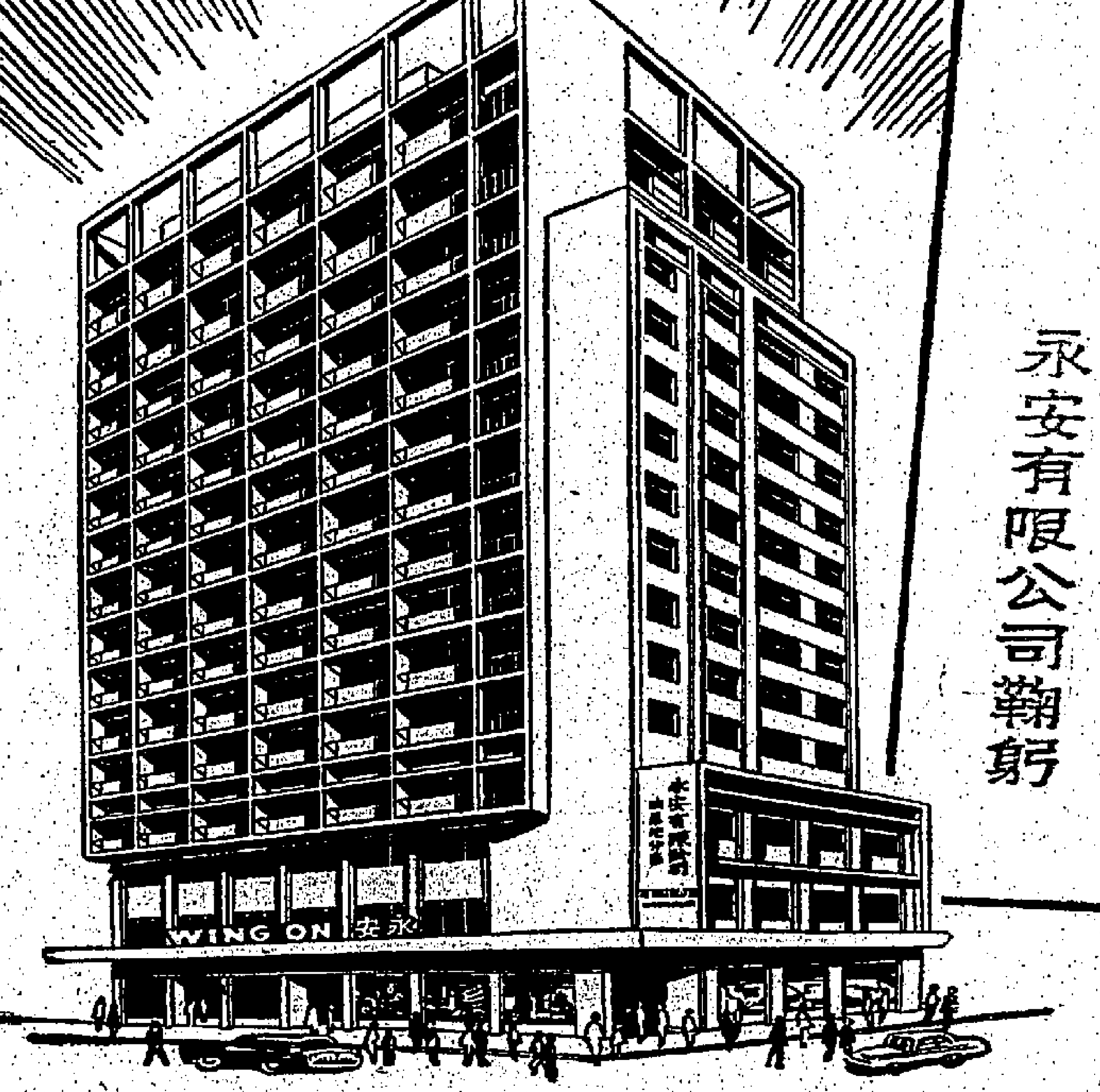
約一兩分鐘後，一交通警員上前時，被告等始行分散。

被告打門，將兩被告送入醫院留醫兩天；次被告亦受傷。事後在拘押期間，三、四被告當日並無持任何武器。

主控指出：次被告前仍然在逃。

主控指出：首被告前曾犯案兩次，首次乃犯入屋盜竊，第二次乃去年九月間犯罪。

永安有限公司
油蔴地分店



謹訂本月卅一日正午十二時
爲本公司油蔴地分店舉行
開幕典禮隨即開始營業
敬迓
光臨指導
永安有限公司鞠躬

九龍油蔴地彌敦道三五七至三六一號

聰明的選擇

美國 好寶 香烟
名馳世界烟味·好讚人人質烟
毫七包每庄支廿
總代理：陳漢深出入口商

鱷魚恤
有限公司
總店：香港中建行一〇七室　電話：三四〇三〇
九龍分店：九龍漆咸道廿七號　電話：六六七四八九
歲暮大減價
鞋 1000對
平，半，高跟
$18,— $50,—

（大觀三期）
鑽石大樓
灣仔洛克道四六二至四六八號（即大觀遊樂場）
經已打樁·加速興建
（一九六四年期）
預售期內·九五折優待一律電梯·伙西部
由三萬餘元起
可分五年付款
保無公寓費用
大觀珠石行
香港大道中二式二號 電話：四三八二二一八 四三八二二一五

七天通知期
半厘四息週
如閣下欲享受上列便利條件請往香港美國銀行開設特種存戶
美國銀行創設定活兩便特種存戶存款數額以不少過港幣壹萬元爲原則提取多少隨時便捷祇須提前七天預通知即可獲得不折不扣之四厘半週息按照月計算每月結算由本行計入閣下戶口內毋須另加手續存戶可以此為一本萬利最適宜存儲教育基金或慈善基金等
如閣下欲知更多關於特種存戶詳情請致電：35381或親臨美國銀行查詢
美國銀行
（美國註冊有限公司）
香港希爾頓大酒店　電話：三五三八一

華源大廈　彌敦道尖沙咀　鄰左店酒紹彌
地下舖位連閣樓　二樓商場
咀沙尖通平租舖
舊租六折
三年合約　按金三個月
彌敦道舖位連閣仔 7,500元
樂道舖位 1,100元
商場舖位 950元
華源　香港永安人壽大廈十一樓　電話29551至8　樂道十九號　龍華大廈洽購處

粉嶺發生異國情鴛浴血案

吧女被刺肚破腸流
菲籍青年剖腹重傷

事發前有人用梯爬上二樓者死香閨

【本報訊】粉嶺聯和墟一名年約廿二歲的酒吧女郎，昨晨在寓所被人用刀刺傷腹部，內臟外溢，同時一名菲籍男子亦自剖腹部受傷，後兩傷者均被送往醫院急救。

據說：事前菲籍男子曾身懷大疊鈔票，在一間酒吧飲酒，不久該女傷者前往該處與他發生爭吵，後來菲籍男子憤然離去。

被人刺傷的吧女林艷玲（又名安妮・林），廿二歲，住粉嶺聯和墟和豐街八號二樓騎樓房，任職於聯和墟發街蹤加酒吧，已有一年，她和兩名同業姊妹潔竹蘭、淑安姍同住上址，日又同在蹤加酒吧做吧女。

據熟悉該者的人透露：林艷玲前些時，與菲律賓籍顧客認識，並名比列度・尼路加斯，是大埔區南華村一家雞場的職員，兩人認識後時常約會，旅行拍照，親密較如情侶，比列度一有空暇，便到蹤加飲酒，有時還由林艷玲代他簽單。最近他們之間的感情似有變化，直到前夜八時左右，比列度在聯和墟另一間名ABC的酒吧飲酒，稍後，林艷玲知他身上有大疊鈔票，前往找他交涉，雙方曾發生劇烈口角，後來事情平息，比列度乘夜憤然離去。

林女於昨晨二時，酒吧打烊後，與潔淑兩姊妹一同返回上址睡覺，大概在凌晨二時半左右，有一男子在和豐街八號門前出現，並向着林所睡的騎樓房喊叫林的名字，但林沒有理睬，其人走上式樓拍門，亦無人應門，未幾，該人在附近一處喊地中，搬來一把竹梯，架在八號騎樓處，沿梯上爬，擊破一扇窗門兩塊玻璃開門跳入房內。

這間騎樓房的面積，方積不過六十呎左右，潔、淑兩人各睡上下層碌架床，林則單獨睡在貼牆的木板床上。打破窗門進內的男子入房後，三人先後被驚醒，然而，林艷玲即被人用刀刺入腹部，然後用刀打橫一割，林女慘叫一聲，並倒在床上。事發現場發現菲籍青年比列度・尼路加斯的腹部亦中了一刀，倒臥該處。潔、淑兩女，當事發生後，趁隙之際，逃奔該處住客，協同報警。

邊防總部警司哈拔，偵緝主任陳根，督察目連德、探員李和、洪偉齊、戴瑞興、吳錦斌等先後趕到現場調查。

現場上，林女腹部被割，傷口長達六吋，腸臟已流出體外，奄奄一息，而該菲籍男子的腹部，創口較細，但血流如注，不久，由救傷車先後送往上水馬會醫院急救，再送出九龍伊利沙伯醫院救治。

警方人員，在現場的木板床下，檢獲一柄九寸長的牛肉刀，一隻枕頭，灰色毛氈，草蓆及若干玻璃破片，均染有血漬，經由攝影部人員拍照後，上述各證物，及一把竹梯已一併帶返警署存案。

據港府新聞處稱：「昨日凌晨三時左右，新界聯和墟和豐街八號二樓，有一名歌舞女人被一名男子刺傷。傷者林艷玲，廿三歲，遇事時在樓宇內熟睡當中，事發後在同一樓宇發現有一名受傷男子。該男子廿三歲，菲律賓籍。兩名傷者均已送往伊利沙伯醫院救治，據稱傷勢頗為嚴重，警方正追查案發時之情形。」

迄截稿時止，傷者林艷玲傷勢已略有起色，經醫生施手術急救，過程良好，若無惡化，可望脫離危險期。

粉嶺聯和墟一吧女被人斬傷腹部血案，據說事前有人用一把竹梯，架在圖中街燈旁，打破箭咀所指的窗門，跳入房內。

保良局總理聯誼會
昨舉行宴敘

【本報訊】保良局總理聯誼會第九十四次敘會，昨晚在大華飯店舉行，該局當年主席關如彭，首總理馮秉芬、陳超常，總理羅黃炳禮、陳卓平、余鍇儀、黃卓文、毛麟、李添、林尚謙、王炳文、毛錦鑣、陳自強、鄧鑾瑞、梁銘添、林金珍，等提前到達招待，華民司政務司麥道軻伉儷華民司顧璉森被邀參加，八時正開始聚餐，賓主盡歡，參加聚餐之該局永遠總理，當年總理及候補總理，計有馮秉芬夫婦，李文洪夫婦，陳南昌、何理甫、蔡寶珊、楊林、黃仲安夫婦、顧玉瑩、柳子元、朱顯遠、李薛夫婦、王秀娥、李夜機、胡文瀚、許鼓伯夫婦、鄭欽、夏傑棠夫婦、陳維鈿、鄺拔常夫婦、馬周有、張楊棣芬、初、黃桂、龐鼎元夫婦、邵邨人、馮聰述、邵明夫婦等百餘人。

在粉嶺被人用牛肉刀割肚皮重傷的吧女林艷玲（又名林安娜）。

電車工友退休金問題
勞資今再談判
大部份工友希望照舊例核發

【本報訊】電車自由工會發出一千二百份意見書，要求工友表示對退休金問題的意見後，據悉：大部份工人均選擇「要求資方維持以往慣例核發」一項。

據電車自由工會負責人昨晚稱：勞方昨日發出「意見書」內的三項選擇為：一、要求資方維持過去慣例發給退休金。二、同意資方公佈新辦法。三、贊成資方一月二十五日折衷辦法。依照昨晚收回的半數意見書初步統計只有一名工友選擇了第三項意見，而這位工友已經在公司服務廿餘年（按：資方折衷辦法為：服務二十年的工友，每日增發退休金三角），其餘的工友都選擇第一項意見。

電車公司經理沙利文，昨曾召見勞方代表黃波，請轉告工友，定今日下午四時，再和勞方代表談判「退休金」問題。

勞方昨晚決定，如今日商談，沒有結果，將要求勞工處出面調解，再得不到合理解決，即準備招待記者，向社會人士公佈事件經過。

灣仔菲林明道深夜撞車
的士被巴士撞上行人路
司機重傷巴士乘客無恙

【本報訊】一輛行走跑馬地線的一號巴士，昨晚深夜十一時二十分，在轉入灣仔菲林明道時，把在前的一輛的士撞上新亞怪魚酒家行人道上，五十歲的的士司機手部幾被壓斷，口部亦受傷。

肇事巴士四九四七號，當時車上有十數名搭客，但事發後，全體搭客及巴士司機和售票員均告有驚無險，僅巴士車頭部份毀爛。

被撞上菲林明道怪魚酒家門前之的士，車牌四四一四號，由傷者周福駕駛，車上搭客是一名外籍男子，但該乘客無恙，在事發後安然離去。

失事的士的尾部嚴重毀爛，車頭及車身的玻璃破碎，司機位的鋼架損壞，據說司機周福除了手部幾被夾斷外，胸部亦受傷。

該的士撞翻怪魚酒家門前行人道，車頭向馬路，車尾對着酒家門口，在怪魚酒家側的路口招牌被撞倒，雜菜什物散滿地上，當時行人道上途人稀少，無人遭殃。

下圖為的士被撞上騎樓底情形。

港府未向西德
致毛織品照會

【本報訊】工商業管理處處長昨曾評論一項來自波昂之通訊社消息。該消息指稱：香港政府對西德請求商討限制香港毛織品輸往西德一事，已提出答覆。

工商業管理處處長謂：本港政府並無向西德政府發出任何有關毛織品之照會。

氣溫降至四十八度
深圳河一度結冰
天文台預測天氣今日回暖

【本報訊】本港昨日（九日）氣溫驟降至華氏表四十八點六度，創入冬以來最低的紀錄，比較前天的最低氣溫華氏表四十八度（攝氏表八・九度），降低了零點六度。

今日天氣稍為回暖，但到下月初，又有由黃海日本本洲南洋兩股冷空氣接踵南下，面低氣壓而掀起之一，到時，氣溫將再降，且將有雨。

根據大陸「關東氣象台」發出天氣預測：下月二日前後，將有一股薄弱冷空氣影響粵省。六日（下週四）前後，再有一股中等強度冷空氣侵入粵省。

復據本港天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：「低氣壓」向西南伸展，直到「低氣壓」挾「冷鋒」向西南伸展，同時閩呂宋東北岸，大陸性強烈反旋風系，繼續籠罩整個中國大陸與其鄰近海域間。太平洋中部洋面氣壓亦上揚，迴帶影響所及，致華南沿海（包括港海）間天色，在東北季候氣流起伏徘徊下，雲遮霧蓋，間降局部區域性陣雨，洶湧惡潮勢態，間雖稍戢，但未消退。

最近新界地區，每日晨早，處處發現薄霜，尤以大帽山更為嚴重，若干樹枝被薄霜舖蓋，直至午間陽光出現時，薄霜才逐漸消逝。

據深圳來客稱：位處深圳中英河畔，昨晨一度發現結冰，上湖附近一帶田畝均蓋上一片薄霜，遠望之有如白雲一片，不少農作物被凍死，尤以菜蔬為甚，區內農民均有若干損失。

謹訂於國曆一九六四年二月一日（星期六）
下午三時為本園開幕典禮敬備酒會
恭候
光臨指導
沙田半園菜館
監督 劉質文
經理 鄭有樑
區奕 敬約
助理 丁發
（恕柬未週）
地點：沙田西林寺路一號A
酒會時間：下午三時半至六時

天氣 潮水 流水賬
今日天氣預測：吹和緩北風，早上風勢漸及疾動，密雲，間中有陽光。
昨日氣溫最高為華氏表五七・七度（攝氏表一四・三度）最低為四八・〇度（攝氏表八・九度）。
今晨零時室內氣溫為五二度（攝氏表一一度）。
高潮：上午十一時廿二分　下午十一時廿一分
低潮：上午四時三十八分　下午三時廿七分
全港水塘容量：一百五十八億加侖。
昨日存水：四十二億九千一百萬加侖（包括深圳水庫供水在內）。
前日存水：四十二億七千九百萬加侖。

毛衫
大平賣
每件由四元起　男女及童裝齊備
地址：九龍佐敦道22號B地下油麻地商行　尖沙咀河內道七號B協利洋行

黃大仙北二段地區
工務局已派員修渠

【本報訊】黃大仙北二段地區三週來發生四次水浸後，昨日工務局派員到該區改建疏水系統工程。

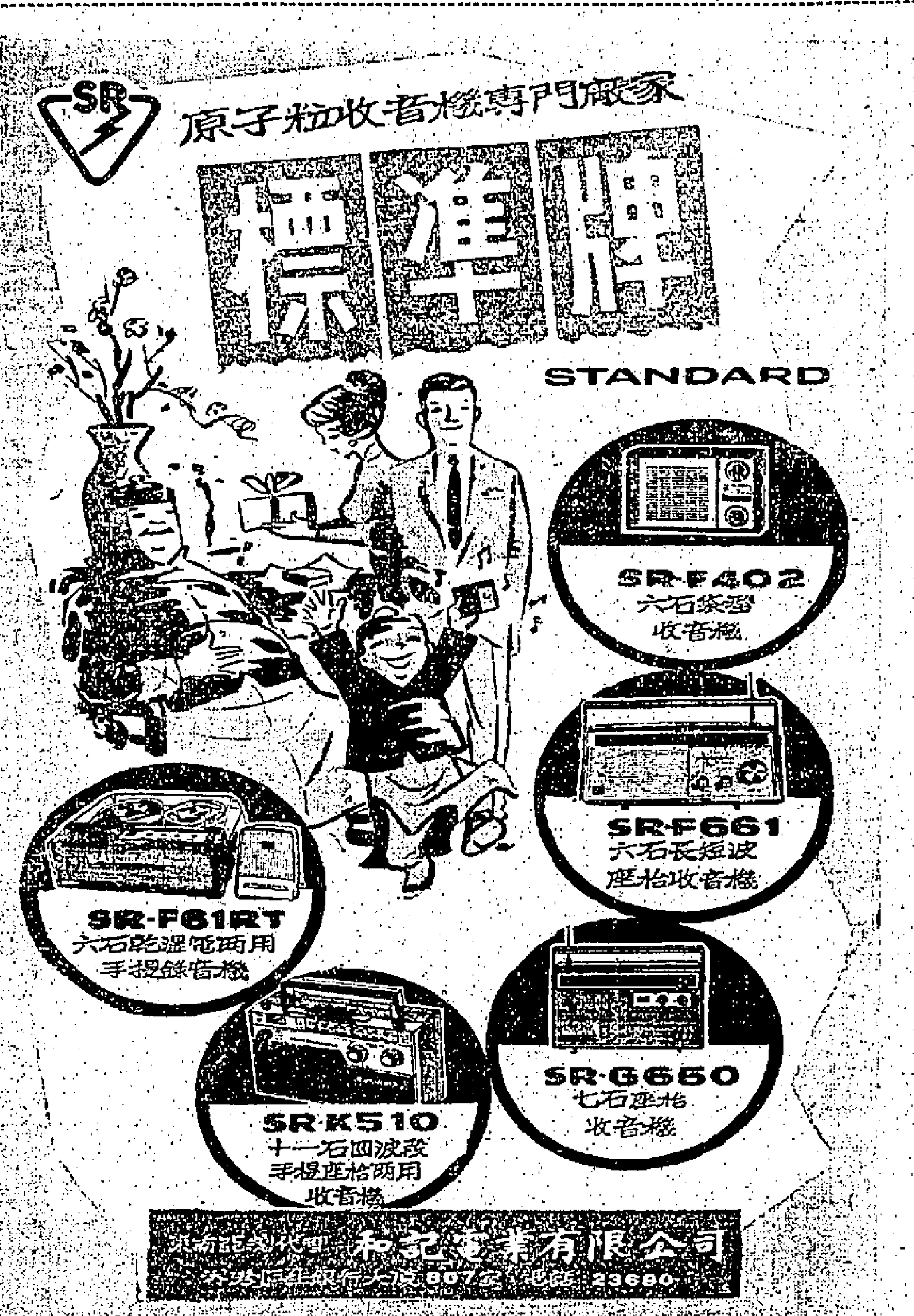
工務局擬辦黃錫傑昨日與該區代表談述間題，同時即日已有工程人員着手開闊渠道，改善排水系統工作。

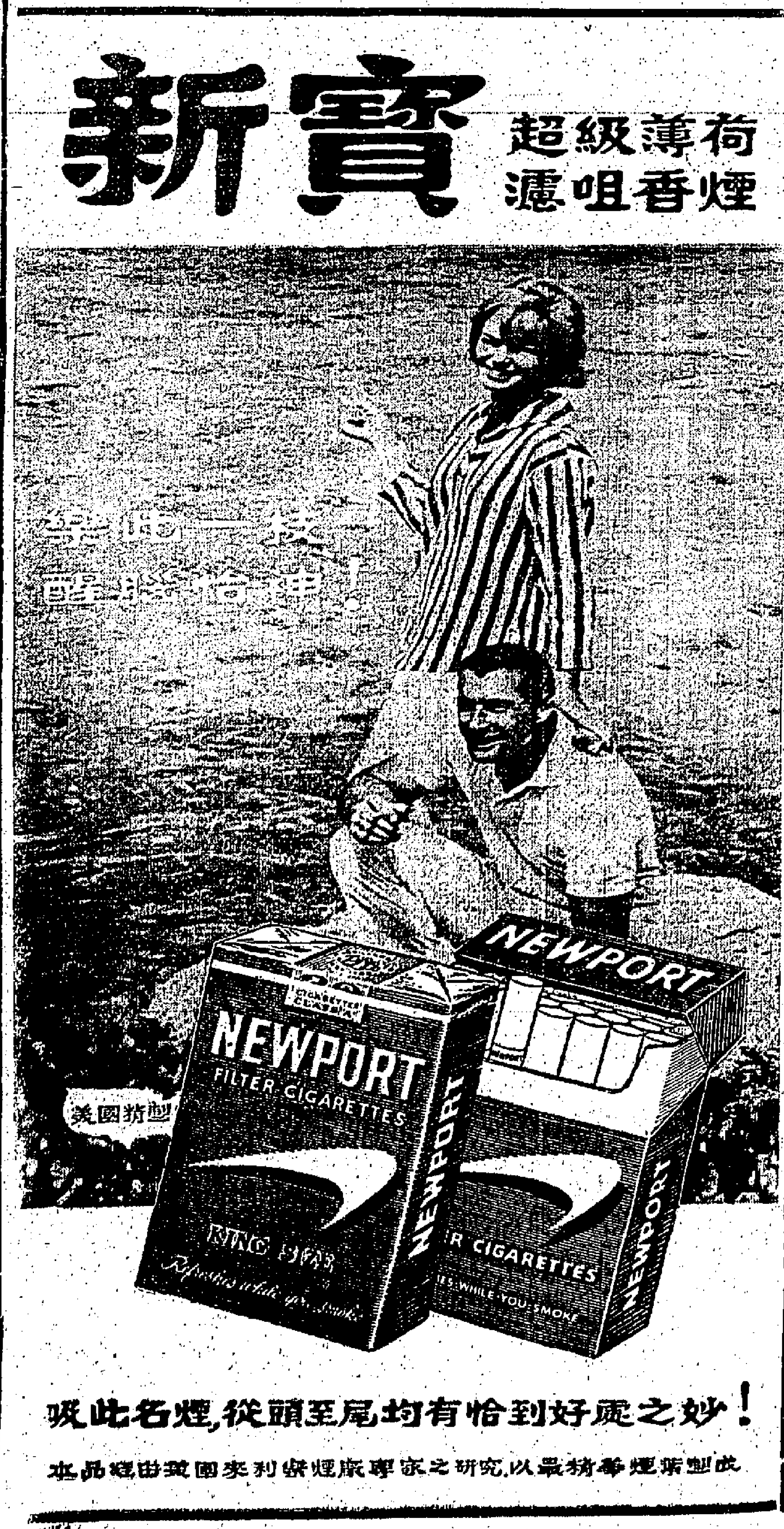
歐氏綜合受水災之原因，提出三點改善辦法，請求負責辦理當局：㈠把臨時暫渠闊大至深六呎，闊六呎，以符合近郊山腳湧來的渠水宣洩；㈡清除積在法定渠道內之石塊及雜物，且設法加快排水之速度，並疏通渠道，使附近一帶的坑坂六號一帶的坑坂，以疏通渠道。㈢渠口設水閘，特別在卅四號的渠口，如加設水閘後，相信對於渠道排水將更加迅速。

據悉：曾受水災住戶為數達一百卅四戶之多。

九龍金舖
明起延長
營業時間

【本報訊】今日為農曆年尾兩日，市面已呈現一片熱鬧繁榮景象，九龍金舖行商向例，為適應市民需要，每年農曆歲晚，向有延長營業時間，兼顧利便顧客之慣例，昨特召開理監事聯席會議決定：由農曆十二月十七日（即明日）起至廿六日止，每日由上午九時開市，下午九時收市。廿八日延至下午十時收市。廿九日（除夕）開市至午夜十二時。農曆新年初一、初二及初三日，一連三天暫停營業，由年初四日起照常營業，每日上午九時開市，下午八時收市。





印籍更人及警員 分別出庭供述 佩槍被刼經過

警員指出刼匪面掛假鬚

【本報訊】被控刼槍，被刼及偷車等十二項罪的被告，昨第二日在銅鑼灣裁判署作初級偵訊，分別由印籍更人及警員供述被搶刼鳥槍及警槍經過。昨日控方證供未畢，今日續訊。

第六五七七號警員昨供稱：當面戴黑色眼鏡及掛假鬚的男子從車內以鳥槍從後指嚇時說：「我唔係想攞命，只想攞枝槍。」那男子又說：「你唔使睇我架車，追架車是偷來的。」

此案由梁汝法官主審，昨日開訊到庭旁聽的市民甚眾。

開庭後，首由東區偵緝部華探長曾繼續供述昨天未完的供詞說：本月九日下午，政府化驗師麥威路到東區警署車房將那輛私家汽車及兩輛細輪電單車檢驗，十三日又將三輛車一部份零件交往政府化驗師，其中包括那私家汽車的AD一九四七號車牌號碼，左邊漆有C四一壹，右邊漆有C式的細輪電單車沙板。

印籍更人亞打根續供稱：他住在油蔴地佐敦道四十八號八樓，受僱於告羅士打大廈利成珠寶公司已有十四年。上月十九日，他於上午十時返店當值，接替另一印籍更人阿倫根。當時阿倫根交內有子彈四顆的鳥槍與他，該鳥槍屬於東主所有。他在當日下午三時半走上告羅士打三樓如廁，事畢出來，正欲從側後升降機旁樓梯下樓，舉步落第一級時，突有人從後將其左手所持的鳥槍搶去，他急轉身追捕，見一男子持他的鳥槍奔逃下梯，轉瞬即失去蹤跡，他乃走返公司向東主報告，由其東主報警。他認出呈堂的鳥槍，因為有兩個特別記號，就是那槍的槍筒和握手木柄都有些毀損，同時記得該槍號碼是五五二八七二。

隸東區警署第六五七七號華警歐陽煊供稱：他於去年三月四日才考進警察，經過警察學堂訓練，至同年八月卅一日畢業，調駐東區。上月廿九日，他奉派當值於渣甸山第廿一警崗，時間是由下午四時至午夜十二時，在下午六時，他返回警署晚膳，返署時將所佩點三八左輪警槍及子彈六粒交回繳房，隨後再出值，又取回佩槍及子彈，然後前往上述警崗當值。

他首先到白建時道第十五號門前簽更簿，時間是下午七時十五分，跟而行落谷柏道六號門前簽另一更簿，時間是下午八時十五分。簽後余在那裡，面向該處花園，忽然有一汽車停於其背後身旁，他即轉身正欲回頭視察，突聞有人喝令他舉手，於是他回頭，即見一長槍指着他背部，持槍的男子是坐在一輛綠色車身白色車頂的私家汽車，右便車頭司機位即車窗後，車門窗開啟，那男子鼻架黑邊眼鏡，唇上有兩撇假鬚，因為他的鬚沒有那麼長，所以一見便知其假。

那男子對他說：「我唔係想攞你的命，祇想攞你枝槍咋。現在你用左手來解槍繩，攞你枝槍出來。」他因為在長槍威脅下，不得不依言來做。當他想用左手執槍柄取出其佩槍，那男子又喝令停手，並說要他執槍繩，將槍拉出，拋於地上，然後那男子叫他高舉雙手，由谷柏道向威爾遜道行去。他行到谷柏道與威爾遜道交界，乃回頭看那汽車，這時見那汽車已迎頭駛來，至其身前慢下。

他這時即對那男子說：「大佬，你攞去我條槍，叫我返去怎樣講啊？」那人說：「你唔使怕住我架車，我話俾你知，我這架車是偷來的。」說罷，即疾駛而去。證人這時看到那汽車車牌是HK一九三四號。證人至是回頭再走上谷柏道四號，按門鈴欲借電話報警，但那宅四門的女工人說，要問准其主人才得，他不欲久候，乃轉往隔鄰六號，始借得電話求九九九號報警。

一月六日下午四時，證人在東區警署列隊行認人手續時，認出被告即那男子，同時認出當天被告所駕那輛喜臨門牌私家汽車。案由港島偵探總部高級偵探幫辦與炳棠主控。被告男子劉覺傑，廿四歲，惠陽人，未婚，香港出生，住大浪灣七號A木屋。被控搶刼警察手槍及印籍更人鳥槍罪名各一項，偷車罪三項，械刼大丸銀樓及的士司機罪五項，非法藏械罪兩項。

防癌會獲政府撥地 興建療養院

各界人士熱烈捐助

【本報訊】香港防癌會經政府撥出黃竹坑地段六萬九千五百餘方呎公地興建療養院院址，現正加緊籌劃開展籌款工作。

新院址建築圖則，正積極設計中，內設病床一百二十張，建築設備用費預算一百五十萬元，該會於上月成立義演籌款委員會主推其事，由關祖堯議員夫人任主席，唐寶南、何鴻燊、張玉麟、陳蒲堂等分任副主席，擬定籌款辦法：一、發動募捐（另定捐款紀念辦法，日內將可公佈）；二、定期三月六日晚在利舞台義演粵劇；三、編印義演特刊，徵登廣告，藉籌善款。

該會自去年二月十六日成立，即計劃興建療養院，呼籲各界人士贊助，深得善長仁翁熱烈支持，紛紛響應捐輸。該會成立以來，熱心捐款者有：何善衡、陳南昌賢、德成行、無名氏各五萬元，呂道英等各壹萬元，滙豐銀行、黃興、陳德泰、女士親友一萬五千一百元，鄧肇堅爵士、利國偉等各五千元，恒生銀行、潤成坤夫人、梁昌、何添、何（尚有五千元以下捐款者將陸續公佈）。

律政司許備返港談 本港法律機構多空缺 薪俸少難聘外籍人士

【本報訊】本港律政司許備，昨乘機由英返港，許氏是於三個月前離港返英渡假。

許氏昨在機場發表簡短的談話，據說：他在英假期中，曾與英殖民地部官員商談，聘請當地法律界人士來港在法律機構任職，但由於港方所定薪金太低，未能引起當地法律界人士來港任職的興趣。

許氏說：除英當地之外，他亦曾在澳洲與紐西蘭聯邦地區作同樣商談，但亦因無[illegible]來達他們理想，因無法成功。

許氏最後說：本港法律機構，均有若干空缺，但迄無法補充。

遺失証件 請來領回

譚杞堂　曾大泉

本報讀者拾獲譚杞堂君身份証、銀紙，及回港証各一張，交來本報，請於見報後，每日辦公時間到本報會計部領回。又：本報讀者拾獲曾大泉君的「僑民登記証」一張交來本報，希見報後，於每日辦公時間到本報會計部領回。

英遠東司長離港前希望 港府及私人企業 解決房屋荒難題

【本報訊】英殖民地部遠東司司長海波，昨乘機離港返英。海氏是於一週前來港渡假。他行前表示：本港的居住問題，認為是一件傷腦筋的事。他希望本港政府和若干私人企業機構，能夠緊密合作去解決這個居住問題。

美經援會代理人 貪污疑案 改期審訊

【本報訊】經定四月十三日正式開審的美經援會香港分會代理人收規疑案，由於控方主辦人員不暇，昨向九龍地方法院申請修改審訊日期，結果，法庭批准此案於五月七日再次提堂時，然後決定審期。

兩男被告仍被批准以現款五千元另人事担保二千五百元保釋，兩人的護照仍交由警方看管，女被告則准予與保一千元外出。

此案控罪共八項，各罪涉及款項共為港幣上一萬元。三被告如下：㈠徐卓球，四十一歲，會計，住鑽石山街三號二樓；㈡毛卓雄，卅五歲，英籍華人，助理行政員，住太子道[illegible]號樓下；㈢女子徐瓊麗，英籍華人，秘書，住鑽石山街三號二樓。

丹麥政府駐港商務專員來函照錄

「丹麥外長一月十九日抵港，接受新聞記者訪問時，由於翻譯上之錯誤，致被誤會曾稱丹麥在聯合國中將不投票贊成中共成為會員國。」

「丹麥自一九四九年承認中共以來，即已經投票贊成中共加入聯合國。本人欲強調吾人所持之態度並無改變，丹麥在下次聯合國大會時，將仍投票贊成中共加入聯合國。」

丹麥政府駐港商務專員奧利·蘇洪（一月廿七日）」

九龍華仁畢業禮

校長致詞指出現社會競爭甚烈 訓勉諸生應挾所學以謀生

【本報訊】教育司唐露曉，昨午在九龍華仁書院畢業禮席上說：一間辦理成功的學校，乃視乎其畢業生是否有獨立思想及明事理、辨是非的判斷，及其能否時加反省。

他說：教育家的主要工作，在乎養成良好的公民，及訓練良好的僱員，使能獲得優厚待遇的職業。

教育司又說：公眾利益，亦與學生有關，獨立的思想和心靈的表達，實為青年的特性，這些特性，除學校負起培養責任外，家庭負擔具影響力的。

該校畢業禮，昨下午六時在該校禮堂舉行，由教育司主持頒發證書、獎品及致訓詞。

該校校長范玉關神父，在致詞時對畢業生稱：現在的社會，是一個競爭劇烈、要求極高的社會，應挾其所學，以謀一立足之法。

他更說：該校有一個畢業生，欲考[illegible]國四年級，以便有機會參加一九六五年開始實施的新會考制度下的考試，從更困難的考試下，獲取更好的成績。

該校畢業生名單列下：歐陽廷恩、陳禮河、陳健邦、陳乃寧、陳文節、陳文健、陳滿章、陳信強、陳昭生、陳永光、鄭志冲、鄭靖國、鄭樹龍、張章文、張之昌、張國泰、錢本德、趙善鳴、蔡祥嘉、周錫華、周正明、周鑑生、蔡呂卿、朱回宗、樊國寧、徐永祥、鍾堅暉、方建國、方剛、符和斌、馮順樂、馮耀輝、馮玉松、香衛球、何志剛、何鏡沂、何健生、何景添、何榮林、徐信孚、熊紹發、洪同慶、高振國、關德仁、林宗仁、劉林滿、林浩韶、黎鏮、劉理堅、劉寶高、劉成忠、劉德生、劉彥洪、羅戊圻、李祥麟、李鵬飛、李汝德、李容生、梁子棠、梁國順、梁國英、梁烈乘、梁炳勳、湯子光、李建本、李裕明、梁偉德、林建成、盧漢鑫、盧漢波、盧冠麟、麥界平、陸凱雄、駱浩基、盧鑾諧、盧國明、雷富立、雷柱棠、呂宗偉、陸通、麥啟平、孫信齡、吳松生、吳鴻恩、伍民強、吳錫雄、伍大恩、吳炎華、顏詠沂、彭佳森、裴震國、潘冲岳、潘紹達、岑太平、孫燮迪、譚偉業、鄧宇光、曾景如、曾亨、曾偉樞、謝煥章、謝鋸明、蔣振寧、黃鵬、徐佩傑、王子宗、林黃家興、黃仲強、王漢禧、黃啟朝、王錦明、黃江健、王步青、黃惠強、胡民、吳民仝、任漱邦、鄧孔齡、阮植堯、蕭志鵬、葉大同、姚兆榮、余啟邦、翁永漢、翁煥文。

大會堂舞廳 今天開始 展覽傢私

【本報訊】一個別開生面的「家用傢私展覽」，今起在大會堂二樓大舞廳展出，一連七天，每天上午九時至下午六時開放，不收入場券。

據稱：若干種展品價格平實，並可分期付款購買，展品除陳列傢私外，復有燈飾、地氈、地板、壁紙、洗衣機、熱水爐、雪櫃、爐灶、洗碗機等。

參加展覽的公司有：中華煤氣公司、石利洛洋行、通隆有限公司、絨毯羊毛（遠東）有限公司、巧華有限公司等各家代理商。

據悉：展覽期間，每天將有一款雪櫃或冷氣機被選作該日的廉售品，售價可能降至原價百分之六十。

英監獄署長 昨飛曼谷

【本報訊】英國內政部監獄署署長柏德遜，於昨日乘機離港，柏氏是於一週前來港訪問，此行將順道前往曼谷，考察當地監獄週間，然後返英。

柏氏對本港的監獄設施，大表讚美，據說：監獄的設施完備，而且對犯人的訓導工作良好。

芬蘭政府公佈 本年輸入限額

【本報訊】據本港接獲消息：芬蘭政府現已發表一份名單，列舉一九六四年世界各地工業製品輸入芬蘭之限額。

芬蘭輸入限額所涉及之工業製品，其中與本港有關者如下：紡織布、棉紗及編織原料，限額定為五百三十萬元；地氈，限額定為三百一十八萬六千元；衣物、內衣及衣物附品、手襪及各類衣物製成品，限額定為二千六百五十萬元；鞋類，限額定為八百八十五萬元；家庭用品，限額定為五百三十一萬元；人造首飾及首飾物品，限額定為五百八十四萬一千元；鎖、金屬鏈環、門閂設備及彈簧，限額定為九百七十三萬五千元；電器，限額定為七百零八萬元；帚及刷，限額定為一百七十七萬元；玩具及遊戲用品，限額定為五百三十一萬元。

景陶洋行 物品廉售

力山大廈的景陶洋行定今日起至下月一日止，一連三天舉行物品大廉售。據說：所有貨品，一律特別削價。

據稱：該行創設已有百年歷史，乃男庄用品專家，該辦一切男庄用具，如衣料、襯衫、睡袍、大衣褲、鞋襪，大小傢伙，欲得名貴用品，歡迎參觀。

振興 生力 麵飽 大安 歡迎

曾參加英國全國公開性及歐洲各地國際性食品比賽榮獲麵飽大王銜的何經常，返港後協助乃父發展所業，最近該公司製成新出品生力麵飽。

據該公司稱：生力麵飽之優點，含有大量維他命元素，採用最佳麵粉、酵母、奶脂、麥芽、奶粉及葡萄糖、鈣等作原料，營養豐富，至佳食品。

據稱：每一足磅之生力麵飽，均經機器包裝及切片，圖案美麗，進食便利，甘香可口，每磅零售六角。

東南書院 籌辦員生畫展

東南書院昨開校務會議，由院長譚炳宏主持，全體教職員出席，決定：㈠盡速籌建校舍；㈡舉行員生畫展；㈢編印員生學術季刊，將學期內員生學術講演錄，合編印發；㈣釐定下學期獎學金之分發，以成績之級次序；㈤優待取錄大陸來港之學生，並為介紹工作；㈥接受代董事長馮海帆捐贈學額五名；㈦招收免費英語及日本語專科男女生廿名。

比利時新聞記者 隨比王抵港訪問

【本報訊】隨比利時國王佐伽訪港作非官式訪問之比利時新聞記者，將獲香港總商會及香港工業總會海外聯絡委員會之邀，該批新聞記者將於明日在香港工業總會出席委員會聯席會議，並與海外聯絡委員會主席周錫年爵士、香港總商會主席及若干委員會晤，然後再會見港府新聞處處長拉特及其他人士。各記者在留港期內將遊覽新界及其他名勝，並將在明晚參加該海外聯絡聯席委員會所舉行之宴會。各記者於後日除繼續遊覽外，將造訪比利時總領事館，出席該領事館主持之比國僑民歡迎比王佐伽招待會，及參加比領事柏迪斯氏所之餐會。

鄧炳輝昨飛星洲 任南洋大學考試官

【本報訊】本港醫務總監鄧炳輝，昨乘機離港前往新加坡。據說：此行是應當地南洋大學醫學院之邀，出任該學院外來考試官。

鄧氏說：此行約在該處逗留兩星期，在主持醫學院考試完畢後即行返港。

舞女被斬廿八刀 証人供述目擊經過

傷者被斬後另一男子雙雙倒地

【本報訊】舞女在軒尼詩道街頭被斬廿八刀血案，昨控辯雙方作供完畢，可於今晨宣判。

一證人昨供稱：當日在店前目擊血案發生，但見店中其他同事無任何表示，所以他也置之不理。並表示其後被告稱：「放我啦，我唔會走㗎！」

證人孫生昨供稱：去年十月十日下午四時卅分許，他在其任職的杏桃園酒家門前瞭望，突見一男子手持菜刀追斬一女子。（證人認出男子為本案之被告，女子則為案中傷者）當時他與該兩人相距約十呎，女子一面逃走，一面大叫「斬人呀！救命呀！」跟着，後見兩人纏在一起，女子高舉雙手，男子則以菜刀迎頭砍下，該男子約斬十多廿刀之後，與女子雙雙倒在地上。這時，他返回店內，見各同事並無任何表示，故他乃置之不理，再復出門外觀看，但見該對男女正在地上互相爭奪該柄菜刀，時適一輛的士駛至，車上走下兩名男子，一人身材較高大者上前將該男子制服，並大聲斥責其談話，至於所談何事，他則聽不清楚。後持刀斬人的男子回答稱：「放我啦，我唔會走㗎！」並另有若干說話。

被告男子胡在常，卅四歲，順德人，無職業，無固定地址。被控去年十月十日在軒尼詩道非法惡意傷害女子歐陽芬，使其受到嚴重之傷害。被告否認控罪，延廖子明大律師代辯。

本案由高院署理按察司麥非法官主審，七名陪審員由五男二女組成。

古樂匯演 今晚舉行

【本報訊】由香港音樂協會與德國文化協會主辦的古樂匯演的五名團員，並於昨日下午抵港，並定今晚九時在大會堂音樂廳舉行演奏，票價分為十元、七元、五元、三元。

香港音樂協會昨在英倫酒店舉行記者招待會，介紹古樂匯演的五名團員。該會義務總監聞美楓女士，在席間表示：這次演奏目的，是在介紹西方古樂器的音樂給港人欣賞，並非旨在牟利。

據該團團員說：本晚在大會堂音樂廳舉行的古樂匯演，是以原式古樂器，演奏十四至十六世紀年代的英、法、德、義、西等國的古典音樂。並由該團的兩名男女團員擔任獨唱者。

該團於一九六〇年組成，曾經到各地舉行演奏，但在兩年前，却到過遠東的菲律賓舉行演奏會。該團於今晚演奏後，將於明日乘機離港飛往曼谷。

因賭虧空判監 在十八個月內不准賭博

【本報訊】因沉迷賭博將公款輸去，致被檢控的男子，昨在中央裁判署再度提堂時，希頓法官在閱悉感化官對被告身世查報的報告後，判被告暫押入獄三個星期，次准受感化官感化十八個月，在這十八個月之內，每月最低限度向感化官報到一次，並不得參與任何賭博。

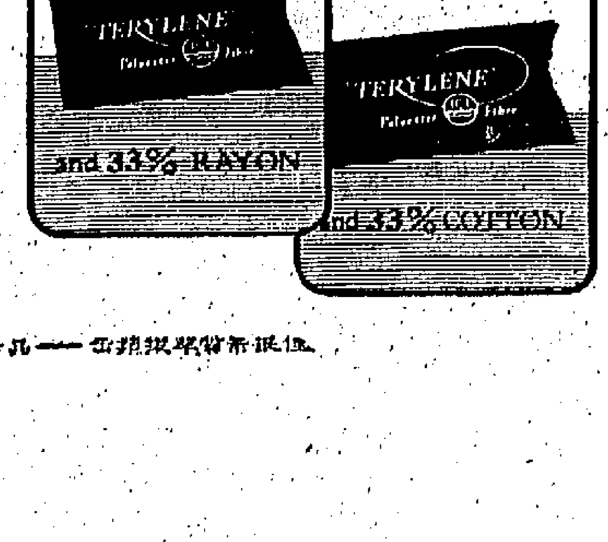
本案於本月廿二日提堂時，被告的僱主曾向法庭說：被告前曾虧空公款兩次，都是在過去兩年期間，他打算繼續僱用被告，惟希望這次能給被告一次警誡。

被告男子薛日，四十歲，是貨倉收銀員，報住何文田從文龍村一二八號。被控兩罪：㈠本月四日，身為明記運輸公司僱員，虧空公司款項港幣三百三十元零六仙，㈡本月十三日，在同樣情形下，虧空公款港幣五十五元四角。

一定要採用「特麗綸」
方能表現服裝的優美裁

若要經常潔淨的服裝必須選擇最優良的衣料方能救穿如意經久耐用長期保持美觀原狀所有這一切優點唯卜內門「特麗綸」才能兼備俯留意新出之……「特麗綸」混棉或「特麗綸」與人造絲混紡衣料保證能滿足您對於服裝之最高要求。

用「特麗綸」純製的襯衣女裙外衣及西褲等潔淨悅目，耐久不變適合現代生活環境維護而亦不走樣英國「特麗綸」是卜內門所創製之最佳聚脂纖維衣料務請認明商標為要。



ICI 卜內門出品——世界最著名聚脂纖維

「特麗綸」是英國倫敦卜內門有限公司所製造之聚脂纖維之註冊商標。

中區領取回港證處 今起延長辦公時間

【本報訊】人民入境事務處處長發言昨日稱：為便利本港居民於農曆新年假期離港赴中國大陸及澳門起見，港澳碼頭附近之中區回港證辦事處已由昨日起延長辦公時間。

該辦事處每逢星期一至星期五，將延長辦公時間至下午八時，以辦理有關領取回港證之申請。此外，該辦事處並於星期六及星期日辦公，時間為每日上午九時至下午五時。

九龍及北角之回港證辦事處，在有需要時，亦將延長辦公時間。

三院明晚餐舞會 游藝節目綵排

殷商林蔭捐款二萬元

【本報訊】東華三院籌募經費餐舞會，定明日下午八時，在九龍半島酒店舉行，恭請香港總督柏立基爵士伉儷蒞臨贊助，各界人士熱烈響應，昨又收到捐款計：殷商林蔭二萬元、李永達四間撕祥一百元，胡少璟女士五百元，陳炳熙先生五百元，截至目前止，共收到各界捐款超逾十萬元。連同發售慈善獎券及獎舞券收入，成績美滿。

大會加插游藝表演節目三項：一、九龍第一小學學生表演「迎春舞」；二、香港第二小學學生表演「瑞士士風舞」；三、東華三院護士合唱團及三院小學學生聯合演唱節目，由歐洲歌唱家指導，演唱「祖家」、「問鶯湖」、及「友誼萬歲」。

籌備委員會名譽顧問麥道軻夫人、郭伯偉夫人、主席賈正夫人、鄧炳祥夫人、副主席何世柱夫人、林國振夫人、孫秉樞夫人、委員劉紹鈞夫人、錢湘洽夫人、沈炳樞夫人、江可伯夫人、區烈科夫人、鄧亮鈞夫人、冼祖昭夫人、車家騏夫人、胡忠夫人、劉光夫人、顧乾麟夫人、李厚滋夫人、戴朝因夫人、饒餘慶夫人、凌達鑑夫人、周湘樞夫人、國鉻泉夫人、文洪鏘夫人、謝桂祥夫人、林木堂夫人，於昨日上午十一時，親自驗收獎品，並於下午二時到半島酒店，指導游藝節目綵排，結果滿意。

顏成坤伉儷酒會 招待中外嘉賓

【本報訊】中華汽車有限公司總監理顏成坤伉儷，前日下午六時，在私邸設雞尾酒會款宴親友嘉賓。顏氏夫婦偕同男女公子親自款待，官紳商名流依時蒞臨，冠蓋如雲，情況熱鬧，氣氛融洽，至下午八時賓主盡歡而散。

酒會嘉賓到有：正按察司何瑾夫婦、輔政司祁德尊夫婦、香港空軍司令麥和夫婦、華民政務司麥道軻夫人、港督柏立基爵士女公子巴巴拉小姐、財政司郭伯偉夫婦、醫務總監鄧炳輝夫婦、新界民政署長區歲樂夫婦、副工務司樂信夫婦、副警務處長麥漢先生、社會福利署長巴郵夫婦、副華民政務司陳兆寶夫婦、行政、立法局非……

鄺海量小說改編 恨海情花今上映

名小說家鄺海量之「恨海情花」、「大家姐」兩部文藝小說，先後為光藝公司、幾友公司購買版權，拍攝電影。「恨海情花」由南紅、謝賢、周聰主演，定今日起在太寶線上映。「大家姐」由胡楓、冼劍麗、薛家燕主演，吳少棠、吳中平、黃卓光監製，莫康時導演，只餘一天外景，準備二月三日殺青，農曆新年過後可在第四線上映。

德士古總經理 華爭將繼任

【本報訊】據德士古公司發表：公司董事會聘請華爭先生為德士古香港（亞洲）有限公司經理，並將於本年二月一日接任，以代替伍塔。

華爭氏於一九四六年，即參加德士古機構，並曾在中國、印度、日本、沖繩島、菲律賓及遠東各地區之德士古公司服務。伍塔氏在德士古服務已有卅八年之久，今已退休，並將於二月初偕夫人離港。

白花油慈善會 昨頒發慈善金

【本報訊】白花油慈善會發表稱：該會昨發出第八次慈善金，由北角街坊會會長陳國榮主持頒發禮。據稱：此次甲組仙遊會員：一、梁長雲，受益人為其妻；二、仙遊會員劉照，受益人為劉照三；仙遊會員陳十，受益人為陳維邦；每人各領到慈善金港幣九百元。乙組：一、仙遊會員李卓宏，受益人黎秋女，領四百五十元，此外又有一（甲組）仙遊會員鄭濟，因係未滿足規定六個月以上，向顏氏要求照開從寬，顏氏特致送其港幣三百元助其殮葬。

到場觀禮者有官守議員羅理基夫婦、馮秉芬夫婦、郭贊夫婦、簡悅強夫婦、香港滙豐銀行總經理桑達士夫婦、太古洋行總經理大斯夫婦、港九……夫婦、蔡永善夫婦、何添夫婦、梁球夫婦、總經理廖烈文夫婦、謝彬夫婦、鄭光夫婦、關夫婦、曾正主席、蔡寶夫婦、林根成、朱石麟、梁德基夫婦等二百餘人。

三男女兒童親屬 社會福利署訪尋

【本報訊】社會福利署昨發出佈告稱：下列各名兒童係由該署所照料，現欲訪尋其父母親屬或監護人等之下落，有關人等如在本佈告發出之日起一個月內，仍未前往該署（銅鑼灣裁判司署大廈八樓七〇五室）洽商，則各兒童即作被遺棄論。有關其前途福利，概由該署安排。

㈠不知名，女，約五個月大。一九六三年八月十三日下午七時卅分，該女嬰被發現遺棄於新界青山精神病院附近。當時該嬰約五日大，一呎七寸高，短髮，身穿白底紅花及白底藍花毛衫各一件，並裹以一黃色毛巾。

㈡不知名，女，約五個月大。一九六三年十月廿一日零時十分，該女嬰被發現遺棄於九龍旺角洗衣街一七五號樓梯間。當時該嬰約兩個月大，髮長，面長，眼耳口俱大，身穿黃色衫及外裹以一黃色毛巾。

㈢不知名，男，約一歲兩個月大。一九六三年十月廿六日上午十時，該男童被發現遺棄於九龍廣華醫院門診部內。當時該童約一歲大，二呎高，體格強健，膚色青白，髮短，面圓，眼大，鼻扁（已補），身穿黑唐裝衫，藍工人褲，赤足。

又：社會福利署並請梁忠先生（年約四十歲，曾居於九龍砵蘭街，三二五號大合……）儘速前往香港銅鑼……

意圖謀殺疑案 再押候七天

顏成坤與輔政司祁德尊在酒會中合照

【本報訊】被控在西環西湖街意圖謀殺譚德明的男子，昨在中央裁判署再度提堂時，控方以尚需作進一步調查為理由，向法庭申請將案押候。洽頓法官考慮後准予控方所請，將案押候七日，並將被告發落監房候審。

主控昨日向法庭表示：這宗案是循簡易刑事案程序定期初被傳訊抑或移送地方法院審判，目前尚在考慮中。

被告男子譚強（又名譚世強），四十四歲，無職業，報住西湖街廿五號三樓，被控于本月廿三日，在西湖街廿五號三樓企圖謀殺男子譚德明。

香港鐵掃牌白藥膏重要啟事

逕啓者香港出品之「鐵掃牌白藥膏」近該商標權與原方經轉讓與本堂承受經向香港政府註冊局辦理轉讓手續清楚以後該鐵掃牌商標權益概由本堂專有別人不得盜用及假冒影射等茲特鄭重向各界人仕及代售商聲明請認清楚鐵掃牌白藥膏之盒面與內單均有鐵掃牌商標方是正藥真正之鐵掃牌白藥膏絕無用人像作標記茲由一九六四年改換新裝敬希各界人仕購買時留意是幸

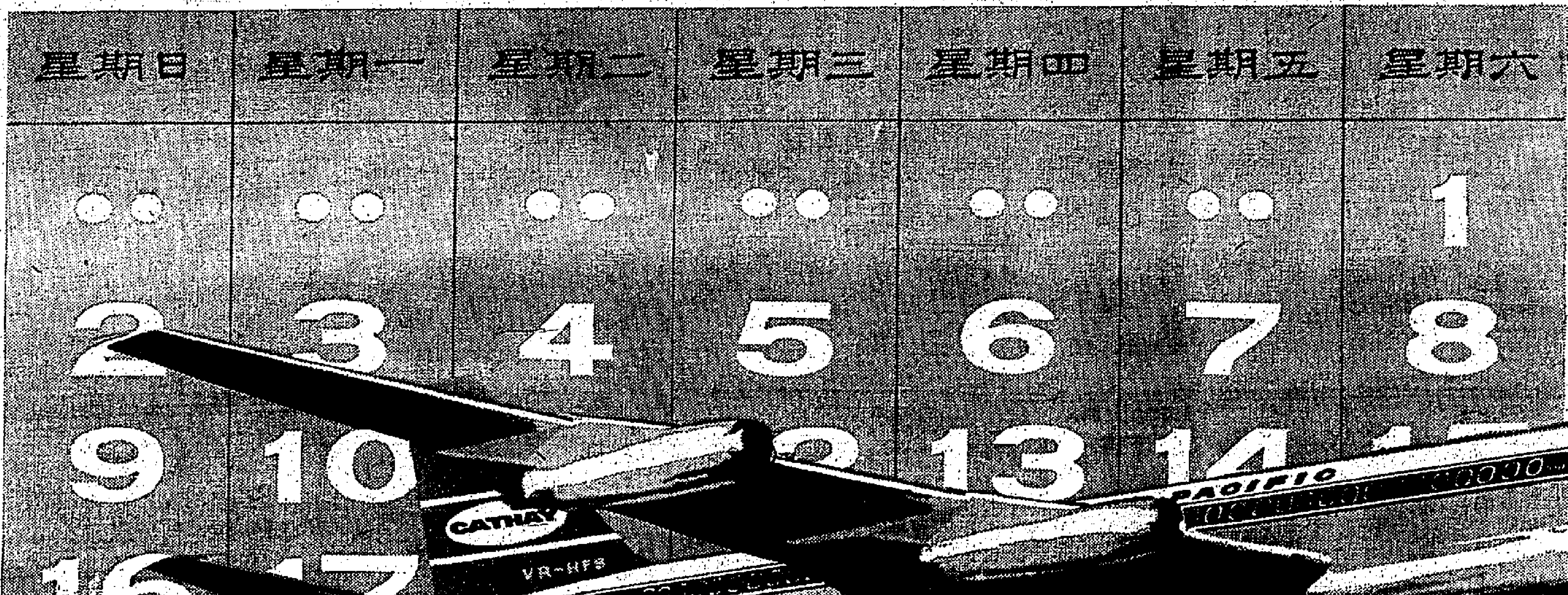
香港眾修堂
鐵掃牌白藥膏謹啓
九龍上海街三三五四號二樓

拍一張全家福照片

新年親友歡敘最宜拍照存念請選購效果奇佳的柯達立刻自動攝影機用法簡便只要對準景物即可拍得優美的黑白及彩色照片或彩色燈片原機備有閃光燈室內亦可拍攝

柯達立刻自動攝影機

柯達（遠東）有限公司　Kodak
亞細亞行九〇三室　電話：二六六七一



特別快訊

國泰航空公司

每日有班機

來往

香港/台北 及 香港/日本

每週六次來往

大阪

請向各大旅行社定票或移至
國泰航空公司・香港遮打道九號・電話：二六六四六・二六六四九
九龍半島酒店內・電話：六六二四〇七
香港希爾頓酒店・電話：二八三六三
太古輪船公司聯繫機構
國泰航空公司
HKG—805

體育

中韓再賽何時舉行 國際足協明日討論

北韓緬甸可能受到處分

【本報訊】國際足球協會，定明在瑞士蘇黎世舉行會議，討論有關中韓世運預選第三仗的舉行日期和地點問題。

本屆世運會亞洲區足球賽，除中、韓、菲、越及以色列各國，成爲一組外，另外的一組，則是泰、馬、印尼、緬甸及北韓。

泰國在初賽中已淘汰馬來西亞隊，依照較早所編的秩序，則泰國在複賽中，是與印尼作戰，日期亦定於三月十四及廿四，分別在泰國首都曼谷，後印尼首都耶加達舉行。

但印尼因舉辦新興運動會，早已受國際足協處分，故印尼是否仍有權參加世運會亞洲區的足球複賽，尚有疑問。

北韓與緬甸，亦曾派隊參加這次非法的足球賽，但依照國際足協會的通告，則緬甸與北韓兩國，亦恐受到同樣處分的可能。

倘若印尼，北韓與緬甸，均被國際足協會判罰的話，則泰國大可以兵不血刃，順利晉入本屆世運足球決賽，前往日本參加。

因此明天在瑞士舉行的國際足協會議，對亞洲各有關國家，是十分重要的。

台靜修隊第五戰 今對抗大同

客軍昨勝悠悠八分

【本報訊】港官女子籃球聯第五戰，今夕在九龍伊館上演，由靜修女將戰本港上屆冠軍大同，於八時半開賽。序幕戰乃男子甲二組聯賽，七時半，僑聯鬥閩青。

靜修昨在修頓場以六十三比五十五勝悠悠。甲二組聯賽，中青勝北角，八十一比四十八。

今夕的甲二組聯賽，閩青以大超級的姿態出現，本屆五戰五捷，而僑聯則爲七戰六勝。此役兩強對抗，閩青佔優勢。然僑聯此仗，即使敗陣，亦已穩踞甲二組亞軍。

靜修對大同，爲港台女籃壇的主力戰，客軍昨晚與悠悠苦戰，惟從比賽過程中，則靜修仍有保留氣力，以應付今夕的一大戰。以過去四場而論，客軍的速度雖然並不算很快，惟組織及技術均佳，今逢大同，靜修的人對人戰術，亦足以牽制主隊。至於大同隊速攻快攻，及門志旺盛的伍援，以經驗而論，不及客軍。然倘能採取快攻，以消耗對方氣力，則靜修未必穩勝。

兩隊陣容如下：

（大同）領隊江茂鍊，李士秀，教練袁錫銘，隊員：袁少珍、楊麗霞，顧麗婷，周淑芳，周淑芬，江妙馨，陳美娟，胡麗芳，歐美雲，譚麗雲，高灣娟。

（靜修）領隊周宗鎬，教練黃瑞璋，陳敦練兼球員陳美秋（十一號）隊長許楚吟（十三號）隊員：丁克鍼（十六號）蔡香子（十三號）楊蒲（十號）李美昭（八號）張菊（五號）陳美貴（六號）李寶鳳（十四號），王寶美（四號），賴淑英（十五號）。

客軍昨戰悠悠，靜修先調上許楚玲、蔡香子、丁克鍼三鋒，鄭美枝，楊菊兩衛，悠悠陳洪珍、李詠芹、兩衛、陳順玲、尹桂嫦、鄭詠翠三鋒。中圈跳過，悠悠迎取七分，至兩分鐘後，丁克鍼罰射得一點，繼作躍射，陳美秋上籃扳和，並改用人釘人戰術，追成七比七，丁克鍼、李詠芹各進一球，九比九再平，旋成十一比十一，十五比十五後，陳美秋、尹桂嫦各進其一，十七比十七，鄭詠翠近射，十七比十九。悠悠再領前，旋以楊琦替詠芹，旋成二十比廿三，丁克鍼一罰，廿許楚吟投球入籃，廿三比廿三。至十五分鐘，成廿五比廿五，小丁一射，順玲罰得兩點，廿七比廿七，成第八度平手，突被、克鍼再攻，卅一比廿七，主隊以會思敵替楊琦，上半場卅三比三十，靜修以三分佔先。

易籃再戰，客軍再作快攻，丁克鍼連射得手，五分鐘成四十三比卅六，靜修領先七分。客軍攻勢甚烈，悠悠全力反撲，但得不償失，八分鐘成四十九比卅八，已相差十一分。繼而悠悠尹桂嫦連中三球，成五十一比四十六，客軍領先五分。丁克鍼梅開二度，五十五比四十六。最後五分鐘，五十七比四十八，至尚欠兩分鐘，成五十九比五十二，客軍領前七分。悠悠以楊琦替鄭詠翠，悠悠仍全力反攻，靜修則穩打穩紮，結果以六十三比五十五終場，靜修以八分勝悠悠，而過第四關。

聯隊出戰 一日舉行

【本報訊】中華民國女子籃球聯隊與港聯隊的比賽，已決定二月一日下午八時半在修頓舉行。序幕戰，七時半，男子甲二組，聯賽中青對鐵騎。

關於港聯女子隊人選，亦於昨晚球賽完畢後，由監聯比賽小組選出。此次入選球員十二人，乃由大同、悠悠、中青，及南華等四隊好手組成，實力強勁。茲將港聯名單錄后：

領隊：余寶綱，教練：林鎮德，管理：陳張炳榮，隊員：陳順玲、陳洪珍、尹桂嫦、鄭詠翠（悠悠）、周淑芳、楊麗霞、譚美雲、羅麗婷（大同），吳婉迴、蘇鶯子（中青），吳嘉蓮、伍麗英（南華）。

聯賽元警擬改期 足總管委會 今開會討論

金禧小組同日會議

【本報訊】足球總會今日下午五時半開始，假座該會會議室召開聯賽管理委員會，及金禧小組兩個會議。

聯賽管理委員會今日會議，乃專題討論元朗對警察一場聯賽，押後下月四日在花園球場比賽。

元朗對警察原定本週末在香港會球場舉行，因是日適值香港會原擬將此仗提前週五在花墟球場上演，由於場地問題，乃決定押後下月四日比賽，並經去函足總申請。

足總接函後，原欲採通傳方式，徵詢各委員意見。可是主管委主席李兆棉，鑑於前此僑志申請前，往澳門採通傳方式徵詢意見時，曾發生不少誤會，因決定今日下午五時半召開聯賽管理委員會，預料將可順利通過此事。

金禧小組會議，主要討論於本年的東京世運會結束後，邀請參加世運足球賽的足球勁旅訪港，慶祝本港足總金禧大典。

截至目前止，南斯拉夫已答允于世運結束後來港表演，南斯拉夫是本屆世運足球冠軍，毋須參加預選，經已獲得赴東京決賽權。以南斯拉夫足球技術的優異，定受本港球迷歡迎。

六日往訪元朗

【本報訊】元朗區體育會，歡迎台北靜修女子球隊到訪，昨已得監聯會主席李兆同意，並與靜修商定二月六日赴元朗比賽，如六日適逢足球，則更改賽期。

中國參加世運田徑 第二期選拔 標準已擬定

【合北航訊】中華民國參加第十八屆世界運動會出征選手第二期選拔標準，業已擬定，將於三月廿九日在台中與中上運動會合併舉行，男女兩組各項目選拔標準如下：

（男子組）

一百公尺—十一秒。二百公尺—廿二秒六。四百公尺—五十一秒。八百公尺—一分五十八秒。一千五百公尺—四分十秒。五千公尺—十六分。一萬公尺—卅三分卅秒。高欄—十五秒一。中欄—五十五秒。三千公尺障礙—九分五十秒。跳高—一公尺九十。撐竿跳—三公尺九十。跳遠—七公尺十。三級跳遠—十四公尺五十。鉛球—十三公尺。鐵餅—四十四公尺。標槍—六十公尺。鏈球—五十四公尺。十項運動—六千五百分。

（女子組）

一百公尺—十二秒九。二百公尺—二十七秒。四百公尺—六十秒。八百公尺—二分二十四秒。低欄—十二秒五。跳高—一公尺五十。跳遠—五公尺二十。鉛球—十二公尺五十。標槍—四十公尺。五項運動—三千五百分。

【又訊】中華民國參加第十八屆世界運動會自由車選手第二期合格標準，業經擬定，將於二月下旬在台北市縣舉行選拔賽，田徑跑道合格標準如下：

一千公尺爭先賽—一分三十五秒。一千公尺計時賽—一分三十四秒。四千公尺個人追逐賽—六分卅秒。公路賽（一百公里以上）—平均每公里一分五十秒。

青少盃籃賽 幼苗普慶 志誠分捷

【本報訊】中青會舉辦的青少年盃籃球賽，獲得出線隊晉級後決賽，昨日有三場在該會球場舉行，各場都爭持得極爲激烈，特別是少年組的仿林對幼苗，尤爲緊湊，結果幼苗戰略得宜，以四十八比四十七氣走仿林。茲將昨日三仗成績錄如下：

（少年組）幼苗勝仿林，四十八比四十七；普慶勝黃大仙，四十四比四十二。（青年B組）志誠勝紹建，卅六比卅一。

圖片說明：靜修昨晚小勝悠悠，圖爲客軍丁克鍼（四號）單手遠射的鏡頭。

九巴準備戰愉園 陸文渭仍任右翼

【本報訊】九龍巴士足球隊，昨天下午在界限街球場操練腳頭，爲本週末在聯賽中對愉園而備戰。

巴士右後衛黎春兒，目前在對元朗之戰，與元朗的盧松元發生碰撞後，受罰至今，現在還是待罪之身，雖然紀律小組定在本星期五開會處訊，但以常情推測，多數人認爲很難無罪開釋，是則黎春兒也很難留於本星期六出戰。

由於上次對傑志時，巴士把陸文渭調任右後衛，結果大敗，因此，週末對愉園之戰，可能會使陸文渭仍任右翼。至於右後衛一缺，有人主張起用羅國良，但一切主張，還須待主任侯寬華作最後決定。

羅富國校運會 二年制隊冠軍

【本報訊】羅富國師範學院銀禧田徑運動會，昨午在港政府場舉行，全部廿五項，二年制隊以二百十四分，取全場團體總錦標。

男子組，亦二年制隊稱霸天下，以一百四十三分高佔首座，一年制隊得女子組后座，共取一〇三分。

校際四百公尺接力邀請賽，男子組港大實力雄勁，以四六秒正超卓成績，輕取冠軍，爲昨日大會最佳一項戰績。女子組羅師校友隊，擁有徐婉四上陣，亦輕取后座。

賽後由港體協主席沙利士夫人主持頒獎。總成績錄后：

全場級際總錦標（男女合計）：二年制隊，二一四分。

男子團體冠軍：二年制隊，一四三分。

女子團體冠軍：一年制隊，一〇三分。

男子組校際四百公尺接力邀請賽：一、港大，四六秒正，二、羅師，三、葛師校友。

女子組校際四百公尺接力邀請賽：一、羅師校友隊，六三秒一，二、柏師隊。

悠悠 此恨 悠悠

花絮篇

【本報訊】老牌冠軍悠悠隊的變相悠悠隊，昨晚迎戰台灣靜修女籃隊，全場滿座，此爲靜修訪港八多的一次。

悠悠領隊金寶樹，伊人不見，由監聯總幹事譚勤代拆代行，張樹一向任娘子軍教練，果然悠悠由他指揮。有人謂悠悠改錯名，就是古語有句「恨悠悠，怎能休」，一定飲恨矣。

昔日名將吳穎嫻，偕外子及幼子蒞臨，體育碩士鍾志強，原被主席迎在場邊名譽位上，鍾志強坐在貴賓女，超立頭位，於是吳女闊家坐位名譽位上。

國手丘俊賢說，靜修幾仗雖然勝利，但演出平平，今對悠悠會打出真工夫。「小丁」有如飛將軍，陳美秋老路縱橫，隊型純熟，靜修打了數仗，以這一場最佳。

修頓總幹事陳啓誠，一向快人快語，指靜修第一仗發揮受傷，率跌打醫師梁仲偉之命休養，少了合桂，當然失了隊型。今有了蔡香子，成隊不同。

靜修隊長許楚吟的兩條小辮子甚威風，她專搶籃底球，一跳時兩辮向上一飄，有如頭上生角，有一次，她被鄭詠翠出術拉住，惹人嘆笑。

比賽一開，悠悠第二下傳球，「小丁」和鄭詠翠搶中抱月，把皮抱球不放，大家磅門搶，「小丁」力大，把鄭女「扁」開。

悠悠陳洪珍，起初十分了得，籃底搶球以一當三，仍是由她搶去，可是五分鐘，她已後勁不繼，成強弩之末。

球証如兩個大東瓜，林維聰，溫觀偉都是大肥佬，份外見到女球員渺小。

天氣寒冷，場內人頭湧湧，卻賤出暖氣來。

李超庭場邊向人說，本人鐵筆批下，悠悠隊必輸，理由是悠悠隊技術比靜修好，但場地比靜修熟，但無氣力。果然昨晚悠悠打了一場敗仗，正式此恨悠悠。（霹靂火）

馬園動態與晨操評述

梅道登新配搭如雲

陶樂駿

晨操鏡頭

昨天早操，側重於次天的馬試跑，首天的馬，僅有少部份出試，梅道登、蘇國仁新配搭最多。

唐宏洲策佳麗與林敬德策再得同試快六化郎，佳麗步伐奔騰，再得逍遙，兩駒均有勁度，而以再得轉趨靈活，狀態不斷躍進，佳麗貿新，祇是重磅有影響。

唐宏洲試先鋒牛哩，兩段快試，步頭雄勁，氣勢貫注，雄邦外溢，近期加工催勵，進步神速，起步有些遲疑，退至第六班，質素較高，但有脾氣，此番難得轉勝，有些拚冷機會。

譚榮成試自由神六化郎，步伐豪放，氣勢甚盛，狀態仍勇，近期多操，進展甚多，惡勇態出爭，對手是快樂霸王和近期進步甚速的甘露。

田鷄東緩功夫多

田鷄東近來的鍛鍊程序，顯然有點不當了，由梅道登過磅後試兩課均慢工夫，出長途而過份悠閒鍛持，難以支持信心，昨見助手試六化郎，僅在末段快試，步法尚見輕爽，而勇勁却感未足。

王劍影試衛星一哩，氣力不甚強，狀態無進展，路程過長，難以扳到。

梅道登初試好快牛哩，步法輕爽，活潑可愛，較前時有躍起姿態，在次天第三場，因對手不甚強，機會增高。

郭子猷試德威牛哩，按翻綏跳，脚法有勁，狀態仍佳，德威爵有分段高速，勁距較前時增強，此次有力再爭雄。

梅道登試郵是佳，而氣力未足，有信缺態，未足言勇。

郭子猷試博愛牛哩，脚法尚佳，驅寬，佳態保持。

羅綸試勇士牛哩，步大而欠活潑，成熟郎，前兩段按緊，未足。

唐宏洲策神掌六化郎，脚法輕快，末段快，郭子猷策東岸同試，而脚法欠靈活，狀態無進展。

影城有進展

譚榮成試影城牛哩，兩段快試，清脆活潑，狀態漸佳。

梅道登試美利多牛哩，兩段鬆跑，步幅大，仍有勁氣，進步不多。

王劍影試順風牛哩，脚法雖佳，而氣勢未足，弱馬未見好轉。林國強試一帆風順。

安格拉試金蹄牛哩，脚法尚活，而衝勁未足，近況總堪保持。

郭子猷試南岸牛哩。

晨操狀態最佳馬匹

馬名	路程	時間	末段
特美牌（次天馬四）	六化郎	一分卅二秒二	末段廿九秒
紅珊瑚	半里	一分正	末段廿九秒二
德威爵	六化郎	一分卅四秒三	末段廿九秒二
博愛	半里	五十七秒	末段廿七秒
炮仗	六化郎	一分卅一秒一	末段廿九秒一
南岸	半里	一分〇二秒二	末段卅一秒
星源	一里	兩分〇五秒	末段廿八秒四
感恩日	一里	兩分〇五秒三	末段廿八秒三
再得	六化郎	一分廿七秒三	末段廿九秒一
國賓女	半里	五十六秒四	末段廿八秒三
東岸	半里	一分正	末段廿九秒二
特美牌	六化郎	一分廿九秒四	末段廿八秒
密力民	六化郎	一分卅三秒三	末段廿九秒三
惠安	六化郎	一分卅二秒四	末段廿九秒四
金鳳	一里	兩分十秒〇三	末段廿八秒

（趙子龍）

兩場第八班馬一里蠡測

第一場：低班馬由紅牌生出策，更加複雜，以馬論馬，好好運上次表現不俗，理應會頗高，昨天尚未見有騎師過磅，動態難明，澳確馬匹，參花有牌氣，亦非經驗較淺的紅牌生所能駕馭如意。佳節磅重，力度有難勝，比較穩健的，得諾貝爾獎、杭州、鄉威皇三匹，前者要看當場環境而定，當中一匹兩態畢呈，雖則步幅狹窄，但磅位太便宜，場地變化時，最適應環境，後者勝後狀態幷無走樣，差在路短。其餘幾匹實力次一等，絕難寄予厚望，選擇，應取好好運，假定此駒到時乘機，則選磅輕的杭州，及磅重的一匹鄉威皇作爲投注對象，兩者之間，我看好杭州。

第三場：十式四馬，則比較容易騎出水準。報名，昨天家鈍、益友、金寶及皇后未見例課，筆者遇弍看完兩駒露面例課之後，覺得凱宜可與競力露，後三匹以不理，但家鈍不出資取勝，但新近降班，則此駒，因此進度的貢快，有躍起勝來影響，因此大局重心，單騎上陣，總比兩駒落在蘇底兩駒，凱宜驛走力離，挺摸易於選與密力露，前者磅重，士出策的貢快，不勝響，場地變化時會受影響，後者輕磅上陣，亦呵有位置。

鴻恩 英文 書院 招生

（一）英文部：幼稚園．P.1—F.3
（二）中文部：幼稚園．小學各級
新制中學一，二年級
（三）報名：即日起至元月卅壹日
（四）開課：二月一日

凡持有證件可免試英文及招考夜校生同時設有

校址：1 筲箕灣道七十二至七十四號 2 西灣河大石街廿五至廿七號
（中西籍教師任教）
監督：陳陸靄

崇新中學招生

班級：中一—中三（新制）小學暨幼稚園（舊制）
報名：即日起
考試：二月二日上午九時
校址：正校：九龍大角咀杉樹街13—27號
分校：九龍土瓜灣九龍城道175—177號
校長 趙光國

香港 嶺南中學招生

學級：英文部—FORM 1至FORM 3
中文部—小學一、二、三、中四、中一及高二 插班
考期：二月一日（星期六）下午一時半開始
報名：即日起至一月卅一日下午五時止
報名手續：要帶（一）原校最近成績表（二）半身二寸相片二張（三）報名費二元
校址：香港司徒拔道十五號 電話：七六三三一六六 七六三〇二五
6號、6A、6B、15號巴士直達校門（有男生寄宿設備）

賢德 英文中學 招男女生

本校自置新型校舍環境優美，設備完善，有理化實驗室，圖書室，運動場。
英文部：中學：F.1—F.4（本年秋季增辦F.5）
小學：P.1—P.6幼稚園甲乙班
中文部：中學：中一—中四（明年增辦中五）
小學：小一—小六幼稚園甲乙班
考期：在校內公佈
校址：新校九龍太子道三七五號 電話：八八三四二九
正校九龍界限街一八三—一八五號 電話：八二四九五〇
監督：王淑安 校長：陶雲英

國羣學校招生

班級：小學一至六年級暨幼稚園高．初班男女生
報名：即日開始，各校址均可（免收報名費）
校址：第一校址：德輔道西五至七號，電話四三六二八六
第二校址：大道西四五六A．B一廁四閣電話四五一八一六
第三校址：德輔道西三零八號電話四五五五七五
校監何幗羣 校長謝再生

香港商業專科學校招生

英文專修日班

校址：香港禮頓道五十至五十四號四樓
電話：七六二九六零及七六七一六三四
班別：由初學班至F2
上課時間：晨班—上午八時三十分至十時三十分
上午班—上午十時四十五分至十二時四十五分
開課日期：二月一日（每週授課五天）
詳細章程備索
校長：邱在光

嶺東中學

招高中，新制中學，小學，幼稚園各級插班生。
試期：二月一日下午二時
校址：九龍南昌街一〇六至一一〇號
大埔道一〇三至一〇五號
電話：（八〇七八九五）（八六八六一三）
（中文夜校同時招生）
校長陳劍科

九龍 聖約翰 英文書院 招生

班級
英文中小學（P.3—F.4）
中英文中小學（小一—中四）
中英文幼稚園（高初級）
校址：九龍大埔道七二至七四號 電話：八一〇〇四六

立案 珍妮裁剪女學校 正校分校暨夜校招生

新班開課：二月六日
科目：裁剪，機縫，編織。
時間：上午班，下午班，夜班。
名額：即日起簡章備索。
校址：正校：九龍彌敦道三二九號（近佐敦道口）。
分校：香港銅鑼灣啟超道十六號（恩平道口）。
電話：正校：七六六七九九 分校：七七二五九七

九龍 華商 英文會計 專科日夜校招生

香港教育司署註冊 中華民國政府立案

一年制：高級會計專科
商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，財政學，報稅指導，公司會計，合夥會計，分店會計，成本會計，銀行會計，及實務，工商管理，統計學，經濟學，時事經濟。
二年制：會計專科本部
高級會計，高等成本會計，銀行經營與實務，政府會計，審計實務，遺產及信託會計，商事法，公司理財，各業會計制度，決算表分析，投資學，企業清算會計，和解會計，破產會計，國際匯兌，C．I．F．計算法，統計法。
選修制：以上列各科依次選修
英文部：英文初、中、高級會計（參加LCC證書考試），商業信札，打字班。
英文專修班：由初學班起
開課日期：二月二日。
校址：旺角通菜街1K—1N
電話：八四四九一二

聖恩書院 招生

校址 九龍界限街166—166A全座（東沙港附近）電話：八三二八〇五
本校招（一）英文部（二）中文部（三）幼稚園各級新生即日開始報名
詳細章程備索
同時招生 ㊀上環皇后大道中十八號東方學院 ㊁九龍西洋菜街……中學（參加中文中學會考）
本校歷史悠久，管教嚴格，重資選聘優良師資

維多利亞書院日夜校招生

招收班級：（日校）英文F.1至F.4及中文小學各級插班生
（夜校）英文字母班至F.O.14各班插班生
入學試日期：（日校）二月二日上午九時
（夜校）元月三十一日下午七時
夜校增開字母班一班招收新生四十五名（免考）
由即日起派發申請表接受新生報名（報名時須繳相片兩張）
校址：灣仔峽道七號 電話：七六五八九二

東華三院一九六四年度考取女看護練習生簡章

本三院護士學校招考試委員會主理考選女護士練習生（以下簡稱練習生）事宜茲定簡章如下：
學歷：（甲）持有中文或英文會考證明書並有下列科目合格者得免考入學試
㊀英文會考：英文，中文，數學或理科（ENGLISH, CHINESE, MATHEMATICS OR SCIENCE）
㊁中文會考：英文，中文，數學或理科（ENGLISH, CHINESE, MATHEMATICS OR SCIENCE）
（乙）如在英文（FORM V）或中文高中三年級修業完畢者亦可携同原校證件參加報名考入學試
（丙）如現在英文（FROM V）或中文高中三肄業須本年七月修業期滿者亦可携同原校證件參加報名考入學試
年齡：由十八歲至廿五歲尚未結婚者爲合格
設格：高度以五英尺或以上者爲標準
名額：三院共取錄正取練習生二百一十一名
報名：投考生携同本人之㊀學歷證件㊁成績表㊂身份證㊃半身寸半相片二張㊄出生紙或法院宣誓年齡證明書親到香港廣華醫院報名並自攜報名表格一份交東華三院
報名日期：一九六四年二月六日七日每日由上午十時至下午十二時半又由下午二時至下午四時
面試日期：一九六四年二月十日十一日舉行面試初選合格者方得參加筆試
初選公佈日期：一九六四年二月十八日
筆試日期：一九六四年二月廿一日上午十時（地點在香港東華三院第一小學校）
筆試公佈日期：一九六四年三月四日（在東華醫院正門及在報章公佈）
第一批新生入學日期：一九六四年四月十六日
保証：凡接得本院通知書准予入學者須偕同負責人來院辦理入學手續並由殷實人士兩位簽立擔保證書
一九六四年一月十八日
東華三院主席　會正

遠東航空日夜校招生

本校榮獲教城市工聯學院批准合格訓練航空各科學生兩年來參加考試已有多人合格
各科新生定二月一日開課
科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班
報名：由即日起○考試：報名時通知○簡章備索
校址：九龍城啟德機場內，由宋皇台道北帝街口進入

天主教人士主辦 ST. VICTOR'S COLLEGE 聖維德書院

校址：北角馬寶道77—91號（新校舍）
北角燕子道6—10號 電話 705968
1.新校舍落成．增招上、下午幼稚園低班至中四（F.4）插班生
2.報名：即日開始 3.考試：二月四日
贊助人
REV.FR. O. M. Liberatore 神父 聖鮑思高學校校長
REV.FR. J. CLIFFORD 神父 前聖類斯中學校長
REV.FR. A. SMITH 神父 慈幼中學副校長
REV.FR. P. DEANE 神父 香港仔工業學校副校長
REC.FR. JAMES LEA 神父 聖德肋撒及喇沙書院教師
校長劉詠生

各種貸款日漸分散 華資銀行進展較速

部份獲利幅度比滙豐銀行爲大 管制銀行以保障客戶安全爲主

【本報訊】一九六三年本港銀行業普遍好景，據香港滙豐銀行透露：該行去年曾獲利五千餘萬元，除去撥作準備金外，仍淨利四千七百七十一萬六千三百二十元，較其亦利當屬大，比較一九六二年約增二百萬元。其他各中外銀行去年獲利也普遍比六二年增加，其增加幅度，大部份且比較滙豐爲大。

據銀行界權威人士指出：若干華資銀行於一九六三年獲利增加幅度，比較滙豐爲大，其主要原因，約有如下兩點：（一）去年本港工業出口數字增大，而工業廠家及出入口商行不集中向一兩家銀行貸款，而分散向各中外銀行借貸，以減少每單的數額，使銀行增強信心；（二）去年地產物業市道蓬勃，而滙豐、有利三大英商銀行對於地產物業按揭，如認爲無補於工商業發展，且有投機性者，不予接納，一般置業公司或私人業主，多向華資銀行按揭。

有以上兩大主要原因，故若干華資銀行業務進展，比較滙豐銀行更速。如外商恒生銀行於一九六三年獲利比之六二年增一倍，即爲一例。

關於管制銀行問題，去年提出立法局首讀之新法例，政府現已決定撤回，另草擬一新法例，於本年六月間再提立法局討論。據銀行界透露：現在重新草擬的銀行新法例，仍要顧及到民所擬之草案作爲參攷，並以保障存款客戶安全爲大前提，一方面對於小規模的行銀予以照顧，但如此一來，管制銀行的實施期，則可延至半年以後，故一般小規模銀行對於應付新法例的影響局勢，已告緩弛。但因要避備三月底以前報稅，故銀行同業拆息，今住週息五厘半左右。

至於商場銀根，因農曆年關逼近關係，過了尾禡後，或需補結週賬，故勢必更趨緊。（一）

美股市暢成價好 石油鋼鐵均上昇

【紐約廿八日美聯社電】市道迅速得見起色，星期二日股市收至湖收市時，一般平均報漲，交投頗暢。指數價格皆告振高。開市之初，股價皆大部上升之股漲幅都在數角至一元之譜。鐵昨市因縮之勢而告趨落不定，持續至午。市時，鋼鐵股因鋼鐵工業生產及訂單增多之助而步向上揚，收市「杜瓊斯」卅種工業股平均指數上升二點四四，成出另一撥高第七八七點七八。「標準及被面七七」五百種股平均指數上升點〇二，成七七點一〇，滅復其在前的歷來最高峯。又跌類四百二十五種工業股平均指數亦上升點〇四，成八一點五七。大部之石油股與鋼鐵股同告上升，公用事業股則報跌，其他大部之主要類股則趨落互見。

成交股票一千三百三十九種，其中六百一十四種下跌，四百三十三種上升，二百八十二種不變。

成交總數爲四百七十二萬股（週一日爲五百二十四萬股），較昨市略跌，但仍屬頗暢。

有關股市的商業消息仍頗具鼓勵性，包括一些大公司的獲利報告，和進一步計劃分股的情況。

在十五種股中，有八種上升，六種下跌，通用汽車股再度成價不變，雖其亦有獲利保持記錄的報告。

佳士拿汽車股最暢，升六角二仙半，成卅九元三角七仙半，成交十萬二千八百股。殼沙股次暢，跌三角七仙半，成五十元一角二仙半，成交八萬九千三百股。斯綱士股第三，升一元二角二仙半，成八十一元五角，成交七萬三千三百股。希迪寇蘭斯股第四，跌二元七角半，成三十七元七角半。麥尼路及暱比股第五，升五角，成十六元七角半。

其他暢升之股包括紐澤西標準石油股升二元一角二仙半，史伯利恆鋼股升一角二仙半，通用動力股升一角二仙半，泛外航業股升一角二仙半，士才碧架汽車股升三角七仙半。此外，暢跌之股尚有：賓夕法尼亞鐵路股跌二角半，無線電公司股跌二角半，派克戴廠股跌二角半，控制器材股跌二元六角二仙半。

美股市走勢平均指數

【紐約二十八日美聯社電】杜．瓊斯美國股票二十八日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七八四．八一	七九一．六三	七八一．七五	七八七．七八	升二．四四
二十種鐵路股	一八三．五三	一八五．〇九	一八二．三四	一八三．五〇	升〇．八四
十五種公用事業股	一四〇．六七	一四一．二二	一三九．八七	一四〇．五七	跌〇．〇七
六十五種綜合股	二七四．九四	二七七．〇七	二七三．六一	二七五．四九	升〇．七六

年宵金山橙可銷廿萬箱

存底非厚勢將供不應求

【本報訊】金山橙原是果品中最熱門最多銷的貨品，每逢農曆年宵，其銷數更突飛猛晉，因港九人口接近四百萬，送禮自用平均每戶家庭假如銷耗半箱的話，已接近二十萬箱，自是一個龐大的數字。去年年宵金山橙成本每箱訂價一一三至一八〇庄爲美金六元一角半，一一三至二一〇庄爲六元〇五分，比較今年訂價一一三至一八〇庄五元一角半及一六三至二一〇四元四角半，今年每箱成本低了美金一元至一元六角，金山橙又爲過年及拜年主要禮品及食品，屆時必然多銷，所以果商及市民當然會看大傲客。查由今天至除夕前有巨輪十四艘運載約達十二萬箱金山橙抵港，因存底不大（估計只約伍千箱），根據供求情形，年宵的金山橙市有緩好的跡象，綜合來存數字可能全部估清，其主要原因，除綜婚宴會需用特多外，今年成本訂價每箱比去年同期約低港幣六元，因廉價吸引，例必多銷。若以賑味的價值比較，兩只賑鴨的價值，可買金山橙壹箱，如以卅餘元送禮的話，用金山橙送禮，實在體面，不需再配其他物品，實際大方，同時新春拜年。用金山橙爲見面禮者甚爲普遍，零沽送禮，亦大爲增加，菜大果菜鮮果公司推行半箱庄照批發價格賣貨，電話接單，送貨，刺激許多家庭的買口不少。依照過去多年的實際紀錄，本港年宵果市中金山橙的銷量，不論價格平貸，按年遞加，預料今年自不例外。值得注意的是今年金山橙品質特優，訂價低廉，果商服務改進，市民對食用橙類與趣與認識之加深，相信金山橙在年宵與新春期的貨銷增加幅度勢必比較往年更爲巨大。市民如果把化在其他禮品的金錢改而用在鮮果送禮的話，相信原箱及半箱庄金山橙的需求自必倍加可觀。（日）

K金市呆定 鈔價高一檔

【本報訊】K金市走勢疲呆，對其有利好因素的外國價，有倫敦金價之報升在二五〇司令九便士點五，除貝窩特報三元．四〇（跌），餘均報乙式。現貨鈔報二．七九七七（漲），係對期鈔市一項利淡因素，但倫敦證券鈔報二．七八八〇（縮），轉觀鈔亦報二．七九七六（縮），則此兩項報價，不無有與最上項利淡因素，有其互相抵銷的作用。K金頭盤二五一（乙式），隨降二五〇．九三七五，午市尾盤二五一．五，平息，牌無現貨交收，易水乙式，波幅．〇六二五（呆）。美匯報五．七三六二五（升），電鈔差價．一，大鈔加水五元，現鈔成元．七二五（升），及五．七三（大），日本紙成一五〇．二二五，宋紙現貨成一．四六六二五（呆）。通天匯按五．七三—五．七二八七五，加單按五．三〇一二五。宋紙期貨按一．四七，平息，上牌無現貨交收。

期鈔頭盤五．七二五（乙式），隨升五．七二六二五，午市尾盤五．七二六二五，去息八角，上牌無現貨交收，波幅．〇〇一二五（呆穩）。呆穩原因，約被漢電拉住，但去息大，電鈔差價少，後勁很係不繼。（恒）

港府新聞處消息，根據本港廿七日所接獲之消息：塞拉勒窩內將由本年八月起，採用十進之新幣制，以代替現通用之西非幣制局所發行之紙幣及輔幣。新幣制所用之「勒窩」及「輔幣」，其價值爲一「勒窩內」等於十先令，及一「勒窩」等於一「輔幣」（一便士）。塞拉勒窩內政府已宣佈，由新幣制採用之日起，所有規定須向稅關呈報之賬項文件，必須採用新幣制之「勒窩內」及「輔幣」作爲單位云云。

日股市好 昇十一點

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（二十九）日報告稱：屆明三東京股票市場，局面堅挺，市況曾經挺升後，進勢轉緩，指數回升十一點多。在上午，是日成交之股將屆下個月交收之故，在氣氛上言，市場人士不少支持，市情在無特別刺激性因素下，各股成價紛升，生力股回挺尤爲巨，上午收市指數回升十一點五二。下午，初時市勢延伸，一月份信用買收支前景佳的消息散佈後，買家極呈踴躍，各股普星上升，惟及後獲利者回吐再現，影響了進勢轉緩，建築、食品、窯業、機器、商社等均挺。收市指數一三三八點一八，回漲十一點五四。成交一億八千萬股。第二市場，市情略呆，惟優秀股則堅穩。指數一八四點二五，計漲〇點四六，成交三百二十萬股。

倫敦美滙牌價昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿九）日又將倫敦美滙票重加調整，計調整後之滙率比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

倫敦美滙票賣出價由二．七九七八美元改爲二．七九七六美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇二美元；買入價亦由二．七九八〇美元改爲二．七九七九美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇一美元。（金）

股票市榮少辱多 滙豐銀行挫十元

【本報訊】昨日週三股市仍保持半天交易，市場上仍缺乏特殊刺激，市況平淡，成交總值二百一十七萬元，行情榮少辱多中，但一般上落尚微。

價昇者有：信託昇一分，電話昇二角半，（新）昇二角半，南洋紗廠昇五分。

價下挫者有：滙豐銀行挫十元，（英倫登記）挫十二元，聯合企業挫一角，會德豐挫一角，大酒店挫四角，置地挫五角，九龍倉挫二角半，香港電燈挫五角，太平挫五分，青州英坭挫五角，連卡佛挫一角，城市酒店挫五分，香港啤酒挫五角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三六二．〇〇	三六二．〇〇	三五八．〇〇	一、六〇五
（英倫登記）	三三〇．〇〇	三三〇．〇〇	三三〇．〇〇	一六〇
置地公司	七六．〇〇	七六．〇〇	七六．〇〇	一、四〇〇
電話公司	三三．〇〇	三三．〇〇	三二．五〇	五、五二五
（新）	三一．七五	三一．七五	三一．五〇	六、〇四〇
香港啤酒	五四．五〇	五四．五〇	五四．五〇	二、〇五〇
煤氣	一五．〇〇	一五．〇〇	一五．〇〇	一、〇〇〇
青州英坭	七七．〇〇	七七．〇〇	七七．〇〇	三、一五〇
香港電燈	三三．〇〇	三三．〇〇	三二．二五	七、二〇〇
九龍巴士	五九．五〇	五九．五〇	五九．〇〇	一、〇三〇
九龍電燈	三〇．〇〇	三〇．〇〇	二九．八〇	三、〇〇〇
城市酒店	七．六〇	七．六〇	七．六〇	一、〇〇〇
信託	一．八一	一．八一	一．八〇	六五、〇〇〇
南洋紗廠	七．八五	七．八五	七．八五	一、〇〇〇
會德豐	一五．二〇	一五．二〇	一五．二〇	五、〇〇〇
怡和	一一．一〇	一一．一〇	一一．一〇	一、二〇〇
連卡佛	二四．三〇	二四．三〇	二四．三〇	七〇〇
太平	三．九五	三．九五	三．九五	二〇〇
聯合企業	七．七〇	七．七〇	七．七〇	一、〇〇〇
大酒店	二九．六〇	二九．六〇	二九．六〇	一〇〇
大新	五．二〇	五．二〇	五．二〇	二、〇〇〇
九龍倉	五六．〇〇	五七．〇〇	五六．〇〇	一、〇〇〇
均益倉	二四．八〇	二四．八〇	二四．八〇	五〇〇
上海船塢	二．五〇	二．五〇	二．五〇	四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

致投資者

若干投資人士所感興趣的，就是對投票價值的衡量，他們會時刻關心那種公司盈利最多，或者那一家公司會有增派股息的可能。

諸兆鴻著：「投資美股須知」一語（該書免費，歡迎索閱）

候，投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關的資料，敝公司每天來自美國有關經濟及個別公司的消息可供你們參考，請來函索取，或移玉前來一談。

美國既得証券投資公司香港分行

經理：諸兆鴻．代表：王錫武、鍾祖耀

地址：香港中建大廈六二一—六二四室 電話：三三四一九九．三二八一九 三〇九九九．二三一二一

東宝 TOHO

八院滿瀉 今續

紐約 中央 大世界 仙樂 第一 新宮 美寶 灣 樂 長國際（六場）（下期）

大製片家 羅蘭蒂斯 曠世傑作

日本奇風異俗奧秘性談抖學殘酷絕頂冶艷見所未見長篇紀錄鉅片

空前絕後 再度首映 萬勿錯過

特藝七彩 新藝綜合體

全部英語 片上中文

東瀛搜秘

LAURENTIIS'S MAN'S PARADISE

A FILM REPORT ON JAPANESE WOMEN!

JAPAN'S 30 TOP SECRETS IN CONTEMPORARY LIFE!

觀衆的眼睛雪亮

稀有佳片 非看不可 百看不厭 漪歟盛哉

最高娛樂性電影

原來如此

太平 環球 北河 城利 多 油麻地 今天請早

麗城 華樂 金星 下期

導演左几

眼海情花

出場序 周聰 南紅 嘉玲

倫敦 百老滙 國賓

光榮進入第二週！

預售座券 滿

寶座獨一 枝秀 逢人都 讚好戲

寶蓮燈

THE MAGIC LAMP

港九一片撲飛聲！

CATHAY SCOPE

京華 樂都 黃金

第十三天映

新啼笑姻緣

二十大本 一場映完 李麗華 凌波 關山 領銜主演

SHAW SCOPE

宏興鷓鴣菜

孩童常服 體力充足 發育健全

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 一紙風行 有目共睹 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高

奇情 彩色 緊張 懸疑

馬戲團兇殺案

樂都・黃金・京華 下期獻映

一人一世一物一世

你從未看過此別開生面的馬戲王

小林旭 松原智惠子 妙姬絲汀

刺激！ 離奇！ 緊張！ 意外！

地不分東西南北・人不分男女老幼

大家樂園 荔園 人人遊

港九獨一！

新節目預告：本園第七劇場自二月一日起，重金禮聘劇先進北平楊三義君領導演出平滬雜劇，包括越劇、申曲、平劇、滑稽相聲等節目新穎，每日更調，力求表現，戲劇精華。

黑海盜王 苦命苦逢苦命郎 勾魂舞 無敵鐵搖俠 歸來雀 「春光無限好」

機動遊戲・老幼咸宜

交通版

義大利郵船 維多利亞自歐來
明日抵港泊九龍倉二月二日啟航
維明尼露二月十日到埠翌日返歐

【本報訊】天祥洋行代理義大利郵船維多利亞號客輪（VICTORIA）由歐洲開來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（卅一）日到達本埠。該輪在港停留兩日，當泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定二月二日離港，經新加坡、非洲、航返熱那亞。另艘貨輪維明尼露號（VIMINALE）亦自歐洲駛運貨客前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，計程將於二月十日可能抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（十一）日離港，經馬尼剌、星洲、吡能回航歐。

[illegible]泊。

圖為飛羅馬參巡迴演奏之香港盲人樂團

盲人音樂團 飛馬來演奏
預定演出四十餘場

香港盲人音樂訪問團，一行廿餘人，順馬來西亞盲人福利會之邀，於本月廿八日午，乘國泰客機首途飛赴新加坡，轉往馬來西亞各大埠及泰國，舉行為期一月之盛大巡迴演奏音樂會四十餘場。該團係由香港盲人音樂訓練所組組織者，近年來在港澳、台各地演奏不下百餘次，經常在電台及電視演出，普遍獲得讚許與重視；此次訪問星馬，尚屬首次。由鄧光教授任團長，林伯京醫生夫人任領隊，伍時得牧師任顧問，羅伯京醫生夫人任經理，伍時得牧師任顧問，除盲人音樂訓練所高材生外，同行者尚有香港音樂專科學校高材生金天德、許建明，鋼琴珍三人，均來名小提琴手，將分別舉行獨奏會。此行對於音樂文化交流，提高星馬音樂水準，宣揚香港音樂教育成就，大有貢獻。前午赴機場歡送者，有音樂界，教育界，文化界及各教育人士數百人。

日航公司假港開東南亞業務會議
討論政局與業務有關事

【本報訊】日航公司駐曼谷經理烏本幸、駐耶加達經理奧平進久、駐台北經理黑川商夫，一行三人，經於本月廿一日下午由曼谷乘該公司班機抵港。彼等此次來港，係出席日航公司東南亞區業務會議，該會由此間之東南亞區董事兼總經理平田元主持，會期由本月廿二日起至廿三日兩天，在美麗華酒店舉行。討論事項，係有關最近各地區內之政局情況與日航公司之航空業務有關事項等。其他日航公司經理級人士，本月廿一日來港參加該會者，有

鹿兒島香港觀光團 前日離港繼往台北

日本鹿兒島人士組織之香港觀光團，一行十九人，於本月廿四日從東京乘日航客機飛抵本港，作爲期五日之遊。該團除遊覽港九新界外，並順道轉往澳門遊覽。有關該團旅遊秩序，概由國際遊覽社代爲安排。該團於本月廿八日離港飛往台北。

美領事館 空軍聯絡官返美國

駐香港美國領事館空軍聯絡官白朗上校，本月廿七日偕其妻及子女搭羅斯福總統輪返美國服新職。白朗上校來港供職十八個月，其夫人在希爾頓酒店所舉辦經常性的時裝表演工作，頗爲活躍。白朗上校暇於高爾夫球。此次返美將往佛羅力打州接受新任。

截信時間

今（三十）日（星期四）

空郵

沖繩島信件上午九時

泰國、寮國、緬甸、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭、非律賓、關島 信件上午九時 包裹上午十時

以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時

埃及、荷蘭、比利時、意大利、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、德國 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、日本 信件下午一時 包裹下午一時

澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

非濟島、印度、巴基斯坦、利比亞、中東、西貢、非洲、英國 信件下午六時 包裹下午五時

柬埔寨、越南 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

馬來亞、錫蘭、西印度、亞丁、埃及、英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時

明（卅一）日（星期五）

空郵

沖繩島、韓國、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、菲律賓、丹麥、荷蘭、伊朗、法國、瑞典、比利時、意大利、德國、瑞士、英國 信件上午十時至下午一時 包裹上午九時至正午

巴西、台灣、日本、美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時至二時 包裹下午二時

平郵

東埔寨、越南、新加坡、星馬、巴斯、澳洲 信件上午十一時至正午 包裹上午十一時至下午

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（中間站來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時廿五分
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
英航	東京	下午八時五十分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
法航	東京	下午二時九分
瑞航	東京	下午一時
日航	東京台北	下午三時卅分
日航	印尼星泰	下午三時四十分
日航	東京	下午五時三十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午 時五十五分
印航	東京	下午四時
印尼	東京	下午三時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	[illegible]	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
德航	東京	下午二時五十五分
民航	台北沖繩大阪	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時一刻
瑞航	曼印巴蘇黎	下午一時五十分
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
日航	台北東京	上午九時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
泰航	台北大阪東京	下午二時卅分
印尼	曼谷印尼	下午三時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	卅一	台和
愛爾娜	貨船	ELPENOR	歐洲	卅一	太古
烈打迎	貨船	NEDER RIJN	歐洲	卅一	渣華
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	卅一	通成
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	卅一	天祥
芬門	貨船	FERNGATE	美國	卅一	多利順
東雄	貨船	EASTERN ROVER	非洲星洲	二月一日	怡和
與華	貨船	HERVAR	山打根	一日	多利順
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	一日	太平
高棉	客船	CAMBODGE	日本	一日	法郵
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非亞	一日	多利順
賀朗	貨船	HERBJORN	日本	一日	太古
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	一日	巴拉多
大利花	貨船	TARIFA	歐洲	一日	多利順
東商	貨船	EASTERN TRADER	澳洲	一日	怡和
士打富利	貨船	STR. FREETOWN	南美洲	一日	渣華
鄂達	貨船	OLDER	新加坡	一日	日郵
范華域	貨船	VAN WAERWIJCK	台北	一日	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	吡叻	二日	香港東方
賓來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	二日	邊行
新疆	貨船	SINKIANG	基隆	二日	太古
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	日本	二日	紐行
湯馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	三日	捷成
班拿地	貨船	BENARTY	歐洲	三日	邊行
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	南美南非星洲	三日	渣華

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
紐諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	卅一	捷成
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	卅一	太平
新利華和	貨船	SUNNYVILLE	美洲	卅一	銀行
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	卅一	太古
烈打迎	貨船	NEDER RIJN	日本	二月一日	渣華
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲	一日	渣華
富士丸	貨船	FUJI MARU	曼谷	一日	太平
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	一日	捷成
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	一日	大阪
芬門	貨船	FERNGATE	美國	一日	多利順
曼陀	貨船	MENTOR	英國	一日	太古
東傑	貨船	EASTERN RANGER	星洲非洲	二日	怡和
愛爾娜	貨船	ELPENOR	馬尼剌	二日	太古
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	二日	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	二日	法郵
四川	貨船	SZECHKEN	基隆	二日	太古
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	星洲非洲	二日	巴拉多
東雄	貨船	EAETERN ROVER	日本	二日	怡和
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	二日	天祥
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	二日	渣華
大利花	貨船	TARIFA	日本	二日	多利順
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	二日	渣華
賓來約	貨船	BENLOYAL	日本	二日	僑行
鄂達	貨船	OLDER	日本	二日	日郵
丹碧芝亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	二日	怡和
范華域	貨船	VANWAERWIJCK	印尼	二日	渣華

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
士打順達（貨）	STR. SOENDA	日本	渣華	A廿三	下午七時
新利華和（貨）	SUNNYVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	上午
太原（客）	TAIYUAN	日本	太古	A廿一	上午九
角城丸（貨）	CAPETOWN MARU	日本	大阪	B六	下午九時
墨爾砵丸（貨）	MELBOURNE MARU	新加坡	大阪	A三	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
卡馬拉（貨）	KARMALA	非島歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
舟山（客）	CHUSAN	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午五時
墨爾砵丸（貨）	MELBOURNE MARU	日本	大阪	A三	晚間
磨鋒（貨）	PIONEER MILL	美國	美輪	北角碼頭	中午

新型客郵「高棉」"CAMBODGE" T/S

直往西貢（不收貨）、巴斯隆拿、馬賽（時間廿一晝夜）

二月一日落貨 二日下午啟行

貨客搭客附貨，請移玉至敝公司客人船務部接洽是荷。於仁大廈二樓一式二室 電話：37346 26651-4

法國郵船公司啟

搭馬來西亞航空公司著名之銀刃噴射客機赴馬來西亞使您一切感覺滿意而且旅程愉快永懷回憶

馬來西亞航空公司

銀刃

客機

不論因公或休假旅行搭馬來西亞航空公司銀刃客機使您到達更快捷機上友善招呼與服務週到最上等的餐食最佳的酒料以及正宗馬來西亞式的款待

詳情或訂位：請洽各大旅行代理商或電話：三三六九六(日)二六六四六(夜)

九次加添經曼谷飛行係與國泰及泰航聯營

MAC-18

樂聲·新聲

輿論一致 好評一致 觀衆一致 讚美

四十二天

上下兩集分場售票

埃及妖后 CLEOPATRA

陶德立韋·特麗七彩

耗資六千萬美元空前鉅製

伊莉莎伯泰萊 力察波頓 烈士哈里遜

自有電影以來最偉大的影片！

今天早場 樂聲 新聲

倫敦·百老匯·國寶

連日狂滿 口碑載道 第二週映

電懋公司創業十週年紀念作

明星之多·多於天上

綜藝體 銀幕

寶蓮燈 THE MAGIC LAMP

皇后·麗聲·皇都

今天第八天映

全港輿論一致好評 觀衆看過人人讚美

械劫銷金窩 ANY NUMBER CAN WIN

蒙面獨行大盜，手執機槍，從天而降！

下週獻映美國片 亂世兩女性

利舞台·樂宮

今天最後三場決不再展

龍虎榜 THE GREAT ESCAPE

特藝七彩 片上中文

明天 梅杏爭春

利舞台今十二點半睿情九物

新華·豪華

勢如地陷天崩

千度高熱緊張戰爭片之絕作

·今第九天獻映·

史超域格蘭加

敢死陸軍隊 The Legion's Last Patrol

片上中文字幕

大華·麗都

寶座一枝獨秀

三船敏郎

武士妖魔 SAMURAI WITCHERY

忍術駭人 妖魔奇談

今天早場 大華 麗都

幹一分得一分

在「幹一分得一分」的原則之下，正如童子軍守則「日行一善」，這樣幹下去，總有一個結果。

北東拉西集 南宮

「勿以善小而不爲」，大是由小始，積小便會成大。

一位讀者說：「在此艱難的困難當中，我是一個小小的國民，有心無力，能夠幹些什麼來呢？」他問我應該怎樣。

我說：「祇要有心，不怕無力。小小的力，也是力，幹得一分得一分」。

中山先生說過：「國家是人之積，人者心之器」，上一句是說明積許多人而成國力。下一句是說明有了這個心，就會產生力量。力量的泉源是一顆心。如果人人有一顆愛國心，就會產生愛國力量，集合這許多力量，也就成爲巨大的國家力量。

這道理是很淺的。你不要以爲大人物才有力量，須知大人物的力量，是由小人物的力量而來的。大人物是人，小人物也是人，同是國家所需要，祇要能夠發揮出力量來，祇無分於大小的。一部機器，輪軸固然重要，而一顆螺絲釘，一個齒輪，不是同樣重要嗎？

在民主時代的今天，人無分於貴賤，祇問你的表現如何。表現得好，誰也可做大人物的。這可不說，在今天國難當前，個人無所謂地位問題，一切都集中到如何救國這個問題上面。國家既然人人有份，國難也就人人有責。既然人人同當，祇有人人出盡自己力量來。能夠這樣，個人的力量雖然不大，能夠聚集起來，便大了。多的力多，不然，就是少少，也要盡力爲之的。

「幹得一分，得一分」，一個人一分，十個人就十分，一天一分，十天就十分了。人人能夠這樣，就會大起來，多起來。反之，你以爲沒有什麼關係，不濟事，他也以爲沒有關係，國家事誰去做，不是更小更少嗎？

這位讀者是一個「小工人」，他說：「像我這樣的小小人物，幹得出甚麼來呢？」當然，照你的處境，不會一下子幹出驚天動地的事來，但也不一定要有大抉心，才可做出非常事業來的。「英雄莫問出處」，亂世的機會正多，這個休攝，就算是平時對人說幾句話，或者做些說服工作，打擊敵人，作些不利於敵人的任何工作，也就會發生好的影響。總之，祇要有心爲國家，大機會也許沒有，小機會不會沒有。

所以，在「幹得一分，得一分」的原則之下，正如童子軍守則「日行一善」，這樣幹下去，總有一個結果。有時這結果是無形的。要知道香港三百六十萬人，卻合成了廣大的「反共愛國」形勢，原因就是不少人作着「反共愛國」工作。這種工作，不一定是了不起的，即是說是一分一分地幹下來的。隨時隨地都有你表現的機會。

山川人物

恬筆倫紙之疑訛

筆之爲物，古已有之，筆非創自蒙恬，事至明顯，或緣筆字至秦加「竹」，故有此訛而已，至蔡倫造紙，亦不甚確，前漢已有「赫蹏乃小紙也」一語，則紙已見於前漢，恐非始自蔡倫。

韻齋

「蒙恬造筆，蔡倫造紙」一語，世所習聞。蒙恬乃秦將，不齊人，始皇時，將兵三十萬，北逐戎狄，收河南地，築長城，起臨洮，至遼東，後渡河據陽山，居外十餘年，威震匈奴。始皇死，趙高矯詔賜恬死，恬自殺。相傳恬始造筆，以竹管之筆，爲其所創也。「博物志」曰：「蒙恬造筆」。「說文」：「秦謂之筆」，「通訓定聲」：「此秦製字，秦以竹爲之，加竹」；古無筆，作聿，秦加竹爲筆。「論衡」：「截竹爲筒，破以爲牒，加筆墨之跡，乃成文字」，又據「古今注」謂古以枯木爲管，鹿毛爲柱，羊毛爲被，所謂蒼毫，非兔毫竹管也。是用筆之始以兔毫竹管爲筆，古已有之矣。至秦始用竹爲管，而有筆之名與字耳。或曰：古皆以刀或錐，灑字於簡牘，故有刀筆及鉛槧之語。實則古書字亦用筆，有誤則以刀削之，因有記載曰筆，刪改曰削。「史記、孔子世家」：「孔子爲春秋，筆則筆，削則削。」鉛筆實乃粉筆，非鉛錫之鉛，以刀、錫刻畫作字，非也。「客中閒集」云：「恬乃秦時人，而詩中已有彤管。」又孔子作「春秋」，絕筆於獲麟。且「尚書中候」云：「玄龜負圖出，周公援筆以時文寫之。」其來尚矣。有附會以爲簡牘之筆，乃今竹筆，非蒙恬也，至蒙恬始用兔毫者，殊不知「莊子」一書中，有舐筆和墨之句，則以爲明證矣。「莊子」固在蒙恬前，筆非創自蒙恬，亦不甚確，或謂「筆」字至秦加「竹」，故有此訛而已。至若蔡倫造紙，亦不甚確，蔡乃東漢桂陽人，字敬仲，宦者，有才學，和帝時，爲中常侍，以敦慎見稱於朝，加尚方令，元初時，封龍亭侯，創造紙之法，天下便之，「蔡倫傳」：「自古書契，多編以竹簡，其用縑帛者，謂之爲紙，縑貴而簡重，並不便於人，倫乃造意用樹膚麻頭，及敝布魚網以爲紙，元興元年奏上之，帝善其能，自是莫不從用焉，故天下咸稱蔡侯紙。」安帝立，以倫嘗受竇太后旨，誣陷宋貴人，倫恥受辱，仰藥死。蔡之製紙，見諸本傳，原無可疑，惟前漢「外戚傳」載有「赫蹏乃小紙也」一語，即紙已見於前漢，恐非始自蔡倫。以是蒙恬之製筆，與蔡倫之製紙，俱有所疑矣。要之，二人所製，改良其法，精於前世而已，謂創自二人，似不可也。

× × × × ×

歷史寓言

十二金人

南宮搏

王猛之妹

「你是誰？你丈夫又是誰？」衛士又問。

「我姓王，大秦丞相王猛的妹妹，我的丈夫姓名左！」婦人合破地回答。

她的身份報導使兩名衛士呆了，他們中的一個向後面作了一個手勢，於是，又有一人上前，那衛士把婦人之言轉告。

至於王猛的妹妹，她的聲音細碎，於回答了之後，回轉來，撫屍哀哭了，她的哭聲，撫屍痛哭，那些衛士，無法應付這一局面，兩名衛士守在這場，一名衛士則去報告上級。

她哭訴了一些時，又過了一些時，她靜下了，她憤然起身，遊目四顧，目光落在兩名衛士的身上。

「你們……」她又說：「你們——」她欲言又止，似乎發現了這兩名衛士並非對象，因此而再低下頭來，向着冰結的屍體：「左哥，人們殺了你的面孔，可是，我還認得你的，左哥，我會告訴天下人，這一具沒有面目的屍體是誰，左哥，大漢男兒，左哥，我會告訴人，你是爲行刺漢賊而死！漢賊殺了你，漢賊毀了你的面孔……」

「怕你被人認出！」兩名衛士聽着，變色了。但是，他們的眼色，換進見，仍然木立着，不予干涉。

「左哥，左哥——如果漢人個個如你，不會有漢賊出現了，左哥！在我，多麼可恥！王猛，是我的親哥哥，唉！我的親哥哥是漢奸！」她搖頭，發怵地嘆息，但是，在一轉念之間，她又昂頭微笑了：「左哥，我不羞的，有你在呀！你是我的丈夫！」

她說着，努力搬移這一具屍體，似乎要將屍體擁住。

屍體爲冰所結，她無法移動分毫，於是，她雙手不斷地撫摸冰層所凝的屍體，也不斷地呼喚着：「左哥——」時間好像也被冰凍住了。

長久，長久，她的手摩所及之處，冰融解了，她的雙手被冰水、亦爲血水所濕，但是，她於發現血水時，卻發出悽厲的笑聲：「左哥，我的手使冰融化……你的血……」

「阿二，我的手接觸到你身上的血了！左哥，你不了。唉，我也想哭了。」「阿大」慘然說：「這婦人使我受不了……」

「我想，他們去報告王猛了。」阿二低聲：「阿大，你估計，王猛會不會來此？」

「不知道，照情理推測，他該來一次的。」阿大沉悶地回答。(一〇〇)

夜歸人

約翰·史坦培·史特爾原著 南汀譯

韓禮格大帮在夏蕊迎酒家和同僚們談笑，吃吃喝喝，差不多到下午八時了。報販們把晚報送到酒家裡，大家興高采烈地爭看這些新聞。韓大帮躺在椅子上，正在讀那些新聞，每一個字都可能引起他一段回憶，於是，也特別在意新聞上的那些小標題了：

「韓禮格大帮，辦理頗稱得力，晉升警司。」

「潛伏警部的壞分子，已全部肅清。」

「助理警務處長何得道，營私舞弊，包娼庇賭，判獄十年。」

「求琛警察，勾結黑社會，進行走私，販毒暗殺，蛇鼠一窩，公然賄賂，判處終身監禁。」

「探員皮利施，陷殺懷疑人物，因證據不足，但身爲探員，竟暗中充當匪幫的財政主管，判八年苦工監禁。」

「其他在酒吧窗台當場捕獲的匪徒四名，各判苦工監八年。」

至於岡文伯那一家人，韓大帮在研究那一段冤獄報導後，他就有深刻的意念。因爲這個說作慈善家的「黑社會頭領」，社會上著名的慈善家，竟然是「黑社會頭領」，他一方在幕後支持匪幫的行動，在政治上又勾結一些有地位人士，當選市長。負責一主持，過着豪華富裕生活的馬氏大廈，終於在警方人員到達之前，他就自殺了。多行不義必自斃，馬老頭子的一生罪惡，總算在悲慘的命運下結束了。

韓大帮想到這裡，他不再爲那些甘於墮落的人可惜了，反之，卻爲一對新夫婦祝福呢。

他在衣袋裡，抽出今晨才接到的一封信。那是勞娟娟在瑞格蘭寄給他的。他首先在信內抽出一張照片在欣賞。照片是在瑞格蘭繼裕庭的家鄉拍攝的，他和勞娟娟正微笑地站在細滿白雪的花園內一座雪人前站着，馬倫安穿了紅色的大衣，正在滾着雪球。

他們是在愉快的蜜月中呢。

韓大帮又想到那孩子在地窖裡縮作一團的可憐相了。他珍重地把照片看了一回，然後又取出兩張淺藍色的戲票。勞娟娟在信裡說，她在兩星期後，就在瑞格蘭大戲院上演一齣新戲了，這戲票是邀約他夫婦倆同去看戲的。

時候了，他想，他和他的夫人稍作休息的願望，這回當可實現了。

他和范伯斯處長，一同離開了夏蕊酒家，這是一個風清月白的夜間，天上疏星幾點，在這些的天空上閃爍着，遠處一顆顆燈火，大地如一片寂靜，一片安閑。他們兩個人的心境，也正是一片安閑呀。(全文完)

偵探小說

古代禁香煙法令

吸煙的始祖是南美洲的土人，第一個歐洲人把這個習慣自美洲帶到英國去的是華特萊厄爵士。自此，吸煙就逐漸風行世界。經過幾百年的演變和改進後，香煙不單止成了許多人的一種嗜好，而且還是現代的龐大工業之一，直接影響生產國家的國庫。

近幾年來，英美醫學界人士曾不斷對吸煙這個嗜好予以迎頭痛擊，大加指摘，認爲吸煙能引致肺癌，並指出患肺癌的死亡率現正由於香煙的大量消耗而激增中……這項報告自發表以後，竟引起了一個幅度極大的爆炸性反應。

吸煙對人類健康，所不能想像的。到底有沒有害呢？這個問題仍在爭論中。

在古時，有些國家對吸煙認爲是一種有害無益的東西。有些國家早已頒佈禁煙法令的。十七世紀的土耳其王「穆拉德四世」，他便以死刑來對付那些吸煙的人。當時的土耳其人常集在密室內偷偷的吸煙，他便命令士兵放火燒屋。有時他還喬裝爲平民，四出查察，看看他的禁煙法令是否被遵守，御旨是否有人違背。這位土耳其王曾殺了幾千名違背他的禁煙法令的人。即使他的軍隊在作戰時，假如有士兵違背他的禁煙法令，他也絕不放過，常常把他們吊、割鼻、或斷他們的手脚。一六一五年，波斯（現稱伊朗）法律規定，如證據充足的話，則檢舉的人可獲犯者被沒收的全部財產。日本也曾禁止人們吸煙，三百多年前，被判割去鼻子之刑。假如犯者再度違背，則會被判割嘴唇之刑。從前的俄國，也曾施過禁煙法令，犯者會被割去鼻子和口唇，作爲吸煙的代價。

十七世紀的末葉，瑞士的法律曾禁止人們在禮堂內吸煙，違者會被判罰。阿比西尼亞的禁煙法令規定，違者得判割鼻之刑。其後的刑罰更重，指定得用笞刑來處罰犯者的。

（伊麗譯）

偵探倫理奇情新著

甘載情仇

將在本版連續刊出

中篇偵探巨著，敍事由一個冤獄開始，其失蹤了二十年的兒子風間、桃色糾紛、姦夫毒婦，以及歹徒的鬥智而告全案大白。高潮迭起，極曲折離奇。原著係美國著名偵探小說作家約翰·麥唐納（JOHN ROSS MACDONALD）最新傑作，由南汀先生改譯，將繼「夜歸人」之後，連續在本版刊出，希讀者注意。——編者

半靜寂地帶

丹民

今天是過節的「尾禡」。這是「牙祭」的一頓的節號，此餐吃後，自當揭起精神，準備「過關斬將」了。

× ×

由於人口密度增加，從前賦家的居住面積，將由每人二十四呎縮爲十六英呎。換言之，就是每人祇得一個二呎半乘六呎的床位。除「睡拆晚行」外，簡直是「走投無路」了。

× ×

有六斤重的大花貓一隻，食毀藏在一個七個月大的嬰孩面部，慘遭窒息死亡。語曰：「貓有九命」，此貓應該是「十命」了。

× ×

有古玩商人，被一兩奨客，施計騙去古董四件，逃逸無踪。知古不知今，緣然是要吃大虧了。

滿漢春秋

長篇演義連載 鐵嶺遺民著

第三回：衆口鑠金 兩番留霸去 片雲肇禍 九部遜雄師

李松已派兵伏在兩傍，約好如若清佳努兄弟不肯遵命以做響爲號，各路大兵齊起。清佳努兩兄弟抵達關下，見了李松坐在上面，竟然據鞍不肯下馬。

李松忍不住了，喝道：「你們兩個夷酋，見了天朝大臣竟然不下馬，是不是以爲天朝不敢殺你們，爲什麼忘記了你父親的一面鏡子，反抗朝廷那一個會有好結果？」

霍九泉在關下，與清佳努兄弟相距不過幾丈遠，當時勸道：「你們是來請求貿易的，不是來作亂的，見了大人應該下馬行禮才是，像你們這種神氣，天朝怎肯開關同你們貿易。」

清佳努說道：「不貿易算了，你以爲我們會餓死嗎？」

霍九泉嘆息道：「天作孽，猶可違，自作孽，不可活。一個人到了要死時，神仙也救不活，我有意成全你們，但是你們自投死路，叫我有甚麼辦法？」

霍九泉還未說完，清佳努跟前一個親兵竟然拔刀要砍九泉，左右衛士趕快舉刀擋住，清佳努當時縱兵進擊，在關下引起混戰，九泉衛士轉眼被殺了十幾個，李松眼見情形如此，知道非開殺戒不可了，當時擺擺手，關上令旗一揮，火礮連響三聲，埋伏在關前的伏兵齊起，把叛酋三百騎兵包圍在內。激戰半日，叛酋兵寡不敵衆，全部被砍，清佳努及其子尤孫孛羅，哈兒哈努都被殺死。李成梁大軍伏在開原後面，聽到響聲就出擊清佳努留在關外的餘部，叛酋軍由於羣龍無首，爭相逃竄，當時被殺一千五百多人，剩下一部份逃不掉的，也就竪起白旗投降。李成梁當時叫這批俘虜起誓永不再叛，就放他們回去，起誓方法是斬白馬，每一個俘虜都要飲一盞馬血，另外紮成一個大木圈，上面插滿利刃，刃刃向內，叫每一個俘虜從中間鑽過去，表示以後如有反叛，就死在亂刀之下，起誓完畢，就放他們回去。

清佳努兄弟全家被殺，努爾哈赤當時的力量，比起葉赫部落的太遠了，葉赫部尚不堪明兵一擊，自己與之相抗，更是以石擊卵。努爾哈赤研究了當前的形勢，決定暫時不與明朝相抗，先從附近部落下手，等到力量壯大了再說，這時他的第一個目標選定尼堪外蘭。

尼堪外蘭自從棄了嘉班城，許多歸附他的人都變了，人人都看出尼堪外蘭沒有出息，明朝不會幫助他，部衆紛紛散去，尼堪外蘭無寄可溜，祇好再向別處逃，當時經過一番考慮，他忽然想到阿台的古勒寨。

古勒寨雖然被李成梁的大軍破壞，但是，由於地勢太好，修復比較容易，寨前又有一大片空地，可耕可牧，尼堪外蘭想來想去，祇有這個地方還可以藏身，而且從前討古勒寨時，李成梁曾當面許他，平了阿台之後，可以把阿台的土地給他，今日逃去古勒寨，明兵也不會干涉。尼堪外蘭打定主意，就把帶去老少，通同親信人等，趕到古勒寨，重新加以修葺，並把古勒寨改名嘉勒輝，暫時定居下來。(四五)

一春花絮

全子著

「這個我怎麼知道，總而言之，他是很狡猾的，很會籠絡別人，他在大學裡那麼活躍，還不是因爲他很會打交情。他是個向上爬的人，我不喜歡他。」

「這當然了，你不用向上爬，更不需要用什麼手段。你本來家裡就有錢，什麼事都不需要你自己動腦筋。」梅詠秀突有所悟，感慨地說。

韓天錫發出一陣得意的笑聲。這時汽車已駛進光猶猶的市區，他開始沉默下來，然而梅詠秀因爲第二天還要上課，不肯跟他到鬧市去，他也不反對，就直到九龍已是晚上十時多了。

她也跟韓天錫一樣，不願意放過這個衛振宇的機會。她沒有忘記衛振宇對她冷落的恥辱，以及當時心靈所遭受的尖銳痛苦，然而她決定了不作弱者，她要表示對衛振宇一點也不在乎，他並沒有使她因失戀而失去生存樂趣的力量。

十九

舞會在八時開始，韓天錫和梅詠秀卻在八時三十分才踏進那家有名的夜總會。那是用晚餐的時間，桌子上坐滿了盛裝的男女，這是上流社會的聚會，在熱鬧中不失一種高雅的氣氛，混和着香煙、脂粉和香水的氣息，放眼望去都像一個盛大的晚宴。

由於韓天錫是舞會的發起人，被安排坐在面向音樂台的貴賓席上，當他在握手並跟梅詠秀到宴會告訴她的時候，她才知道自己是這麼重要的人物。當她們在紳士淑女們的注視下路上貴賓席的時候，她的確耽心自己會出醜，僞的是她穿了一雙高三寸的晚裝鞋，那件銀灰色綴上珠花的旗袍，襯托得她的胴體更是苗條，走起路來異常不好過，她祇恐怕自己在宴席上失了身份。

更糟的是貴賓席和普通席位不同，身爲主人的貴賓不能跟女伴坐在一起，必須被貴賓分隔着，以便應酬一番，詠秀身旁剛巧坐了一對外籍教授的夫婦，她在那崗的的位置坐下來後，心裡便一直在叫苦，這不是比什麼刑罰還難受嗎。

用餐的時候，教授夫婦不時跟她搭訕，她不得不把自己記憶中的英語搬出來派用場了，但是一面說，一面卻是冷汗直冒。(一〇八)

晚馬溜溜的山上

黃思騁

我們應召而去，看見班汪老伯在客廳裏不安地踱走着。

「爸爸，有甚麼事嗎？」

他摸摸下巴，說道：「我現在有點後悔同沙格打賭了。」

「爲什麼？」

「我想起那些迦納的指示，覺得他們實在不應該住在那種人多的地方唱歌曲。可是假如不去，事情恐怕辦不來了。」

「我想沒有甚麼問題吧，班汪老伯。」我說。「我知道一路上都有駐軍，恐怕是你把危險說出來，麻煩就大了。」

「誰也不了，」班汪老伯說，「彼此們提出來，麻煩就大了。」

影響不了，」班汪老伯搖搖頭說：「前幾年在緬甸，拒絕了幾千多人同他們打，差點被他們捉去坐牢。」

我本來以爲有班汪老伯保護，一定不會出什麼大問題，現在聽班汪老伯自己都不能自保，這倒有點嚴重了。我們相對沉默了一會，巴達克郎忽然說道：「阿路，你會化裝嗎？」

「演戲的時候化裝過，現在也還能化。」我說。

「何不試一試呢。」

班汪老伯苦笑着，不加可否。我們就在巴達克郎的房裏忙了兩個鐘頭，總算化到初步的滿意。我們走出房來，班汪老伯笑瞇瞇地打量了我一會，說道：「如果別人不注意，倒也……」

經過一番研究，我們終於用碳嚕和泥作成了一種顏料，使我的膚色完全跟成熟人一般。班汪老伯滿意了，笑着點頭說：「現在祇要你過一會兒就行了。」

巴達克郎高興極了，向對房裡叫道：「瑙娜，你來看，這是誰？」

瑙娜雅悄然地走出來，仔細地打量我。巴達克郎說：「來見過汝丹老伯。」

瑙娜雅說：「我仔細地看了一會兒，怎知道是你！」

瑙娜雅稍爲躲避了一下，不敢逃抗。等到巴達克郎說明白過來，便大聲笑起來：「你是——」

「不要吵，誰也沒有故意扮來同你開玩笑，」班汪老伯說。

「不要多問，你將來自會知道的。」

瑙娜雅突然興奮起來。在地板上跳了一下，就轉身進房去了。(一五四)

今日播音節目

香港電台

七時，報時，時代曲。七時十五分，本週盜品市價。二十分，節目預告。三十分，時代曲。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告。五十分，節目預告。五十六分，天氣報告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告。三十分，特別報告。粵曲。五十五分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十分，即日船期報告。三十分，中文教育性廣播。四十五分，越劇歌曲。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。十一時，點唱節目。三十分，粵曲。十二時報時，今後生年生活批發價格報導，故事演講「武林盟火令」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「物盜箱」。一時報時，潮州曲。十五分，天氣報告。三十分，粵語新聞，特別報告。二時，國語新聞，特別報告。音樂。十五分，錄音廣播倫敦國語節目。三十分，電影故事「恨海情花」。三時，大會堂中座。四時三十分，文藝佳話。四十五分，世界名著「做假與偏見」。五時十五分，英國生活「王小姐日記」。三十分，中文教育性廣播。五十分，銀模歌星。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告。二十分，特別報告。七時，「工人樂園」。三十分，一週時事。五十八分，天氣報告。八時，時代曲。四十五分，漁民天氣預告。九時，名作家名作品「一曲相思未了情」。音樂。三十分，長篇粵曲。十時，詩詞歌賦精華錄。十五分，國語新聞。三十分，時代曲。五十八分，天氣報告。十二時，粵語新聞報告及漁民天氣預告。廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日節目。二十分，總馬報導。三十分，粵曲。九時三十分，街市行情。三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十五分，旅行之樂。十時，衛生常識。十五分，廣東音樂。三十分，升中指南。四十五分，自然世界「珠璣」。十一時，通俗故事「飄雅集」。三十分，股市行情。十二時，新聞報導。十分，粵曲。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「冷流飄零」。一時，欲唱故事「飄風手飛」。三十分，時代曲。二時，粵劇選播「一人俠門深似海」。三時，文藝小說「愛恨寒心」。三十分，粵語流行曲。四十分，股市行情。四十五分，祝壽祝婚。五時，粵曲。台灣中文電視節目報告。五十分，社會服務。四時，古典小說「還我河山」。三十分，時代曲點唱，金價報告。三十分，俠義故事「神離俠侶」。六時，升中指南。十五分，偉人的故事「英國偉大詩人拜倫」。七時，新聞報導。八時，粵曲。三十分，偵探小說「梟巢三傑」。十分，晚間節目報告。九時，新聞報導，天氣報告。三十分，球迷信箱。九時十五分，奇情武俠小說「風塵」。三十分，你的記憶。十分，粵曲。十時，長篇小說「新水滸傳」。三十分，英語會話。十一時，新聞報導，天氣預測，節目報告。十五分，子夜談「白蘭花之歌」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

商業電台

七時，消息，晨曲音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。十時代曲。五十分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報導。十五分，粵曲。三十分，升中指南。十五分，天氣報告。九時，中文科。三十分，街市行情。三十分，升中曾考指導。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。時代曲。十五分，婦女生活節目。三十分，時代曲點唱。十一時，社團簡報。十五分，股市行情報導。三十分，奇情小說「春滿人間」。十二時，時代曲。三十分，祝婚點唱。十五分，天氣報告。轉播港台新聞報導。二十五分，倫理小說「酒淚情緣」。三十分，粵曲。二時，時代曲。三時，粵語流行曲。四時，天氣報告。時代曲。三十分，股市行情報導。三十分，兒童信箱。四十分，粵曲。轉播港台新聞簡報。三十分，時代曲。五時，粵曲。六時，完播。

商業第二台

七時，晨曲音樂。十分，天氣報告，節目預告。八時，時代曲。三十分，天氣報告。九時，時代曲。十時，家庭音樂。十五分，時代曲。轉播港台新聞報導。十時，粵曲點唱節目。三十分，天氣報告。一時十五分，女人天地「攻心計」。二時，粵曲點唱節目。二十五分，粵劇精選「牡丹亭驚夢」。三時，轉播港台新聞報導。十分，中文科。四時，天氣報告。三十分，升中曾考指導。五時，成語故事「退避三舍」。五十分，股市行情報導。三十分，名作家小說「愛情騙局」。七時，科學天地。四十五分，世界流行曲。八時，球場趣聞。九時，比賽，粵曲精選。三十分，國學講座「孟子」。十時，英語教授。十一時，天氣報告，明日節目預告。二十五分，轉播港台新聞簡報。十二時，完。

中文電視

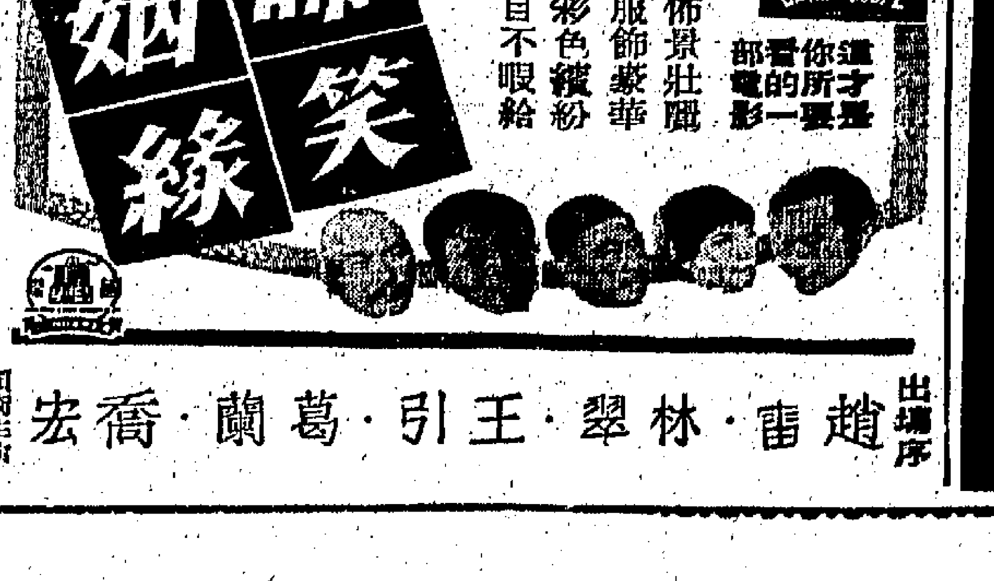
下午七時，節目預告。十五分，新聞。三十分，衛生與健康。八時，世界的音樂。四十五分，世界影訊。九時，中國電影雜誌「一禾姬」。十時三十分，香港夜話。最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

綠郵電台

七時，晨曲。十五分，英語教授。二十分，粵曲。三十分，天氣報告，節目預告。八時，時代曲。十五分，粵曲，小曲欣賞。九時，家庭論壇。十時，中國小說，作品介紹。三十分，時代曲。十一時，兒童故事。十二時，婦女小說。十五分，現代小說。三十分，時代小說。一時，武俠小說。三時，潮州歌曲。五時，時代曲。六時，世界名著。三十分，粵曲。七時，戲劇。三十分，天氣報告。八時，新聞報告。十時，流行歌曲。十一時，明日節目預告。完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂，天氣預測。十五分，粵曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導。九時，今日專題。十時，街市行情。三十分，生活閒談。四十分，國樂。十五分，廣播劇。三十分，英語教授。十一時，天氣報告。十二時，粵曲。下午節目報告。一時，新聞報導。二時，京劇。三十分，社會服務及金價報告。四時，時代曲。三十分，中文電視節目報告。五時，各地雜曲介紹。七時，笑話。八時，潮州小說。九時，世界名著。十一時，明日節目報告。廣播完畢。



東方 快樂 麗斯 百樂門 寶石

今天仍映 學神艷遇
逢日狂滿請早 氣壯山河
最後今天四場 折枝金花
狂滿今天四場 迷人生活
九九九毒天鵝
暴徒地帶
九命冤
今早火車怪客
今早七彩 草木皆兵

惠本廣者機話二一二零
刊報告請電：式六洽

英京
今早十一點半：孫山賽寶記　羅艷卿·石燕子
今午二點半公餘場：游擊浴血戰　史太龍
今正場：999天堂
明早：刁蠻公主
明五點半：野狼兒殺案

永華
松竹公司出品
第一號戰犯　新藝綜合七彩片上中文字幕
下期換映：夢斷城西
公餘場：魔大驚魂

惠刊本報廣告者：請電二式一六零號

金陵·國華·民警·明星·新舞台·國際
滿　六院皆滿　認真好戲
歷史宮闈名唱劇
于素秋　麥炳榮　岑國麗　半日安　李香琴　林蛟　劉克宣
打龍袍
美麗·寶石·長樂 下期放映
金小鳳　張鳳輝 客串　王風 導演

利舞台·樂宮
明天盛大獻映！
派拉蒙公司最新出品大堆頭妙趣橫生香艷浪漫愛情大喜劇！
珍納李（「美人如玉劍如虹」「霧夜追蹤」主角）
雲尊信（「櫻都艷跡」「一美人」艷星）
瑪花海雅
莎莉雲德絲（「南太平洋」巨星）
雷和斯登（「假紅倚翠」主角）
朱隆美史歷（六大巨星領銜主演！）
三對男女，嬲做連環桃色曖味！
片上中文字幕！

WIVES AND LOVERS
梅杏爭春

攪不清的關係！　理不盡的亂絲！　男人尋花問柳！　女人勾三搭四！

年青作家一朝成名，金錢滾滾來，他的女經理人，却向他需索十份之一的慰安！

中醫 李靜波 秘方專醫 哮喘病
醫館：旺角彌敦道五九六號二樓　即廣東省銀行樓上　星期例假照常
如不斷根，原銀奉回
暑舉醫例

外科注意 患者

紫蘭別墅　九龍塘歌和老街2A號
洋樓現貨　全部朝南　面向公園　環境幽靜

章記　電話：三二〇九五二

萬基大廈　九龍窩打老道近中學右鄰

分層出售·分期付款　高貴地區·交通便利　四面車通·設計新穎　年期長久·售價廉宜　九折·五萬餘元起
洽購處：萬基有限公司·香港皇后大道中八號大廈行309室·電話：22192 28446

灣瓜土
高息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈86號室
電話：30589

忠信大廈　**嘉蘭大廈**
庇利金街13號　忠信置業公司　電話：七四九〇二一 七四九〇三一

工商日報分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段：大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續
治刊處：(一)香港德輔道中四十三號本報服務部　(二)彌敦道七五六號B地下(即東樂戲院側近太子道口) 電話：八〇九六五八　(三)油蔴地上海街三一九號老寶公司 電話：八四三七三八　(四)元朗康莊市場富街六號 仁愛診所 電話三七六

水井
留學指南
萬能角鋼
營業
春園樓　灣仔
新樓廉售
石屋平售
金興大廈
興祥大樓
昌興置業有限公司
金閣大廈　**譚公大廈**

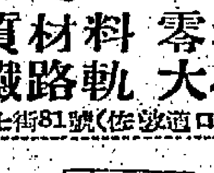
會計詞釋
油壓覆模
新年大贈送 送檯鐘
老珠婆
唱片出口
好美字 3000型 設計新穎·攜遠猜巧 最完善最理想的手提打字機

總代理：新瑞京洋行
嚟雞眼
萬能角鋼
風水好 材料靚

新娘化粧宴會化粧　月光美容沙龍　九龍柯士甸道93號
蜜餞糖菓
透明膠蓋
大衆化跳舞最佳場所　領有合法舞牌照　九年歷史新星基地
迷宮·瑤池·仙宮
萬能角鋼
加美　鋁質材料 零沽批發　角鐵路軌 大小工程　九龍白加士街81號(佐敦道口) 電話：849888
診收音機
萬能角鋼

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取
377　380　381　383　390　392　394　403　407　408　409

「打響算盤」的聰明抉擇

遺失股票
遺失聲明
發財舖
TEL 438569
旺盛舖位
尖沙咀區
風機平租

吉樓租
人壽車貴

合股聲明
承退股聲明
官涌旅店 暖
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明

羅氏宗親會
聲明
領福慰金
退股聲明
結業啓事
僑港伍氏宗親會通告
莫氏宗親會
領福慰金
西區事務所
西區事務所
荃灣永和葯行拆股啓事

角北 五元學費
誠聘教師
工程人員
聘請教師
聘男女教員
訓練工
廉樓招頂
旺舖出頂
機器廠召頂
學校檯椅廉讓
特廉招頂
西區事務所

尿病 錢茂生
陳素娟 婦科
康寧美容所

隆鼻 雙眼 面容
狐臭 疤痕 曲線
招寄宿生
小學寄宿
免費英文
維智托兒所　招四至十二歲　環境高尚 教管嚴謹 醫生保健 營養豐富　尖沙咀山林道七號 電話：669077
針灸
小學寄宿
會計速成班

施玉蓮
許仁補腎丸
名醫聖藥·前廣州許仁醫院院長創製·補腎藥王·各處藥房均有代
尿病
外皮 余自强
王秀珍 婦科
孫蓋臣 針灸

百年老牌大佛 腸胃丸　電話八零四六五零
小便
外皮 朱仁生
婦科 葉友芳
尿病 喉
耳鼻 岑國良
風濕 弱
岑子良

婦科 張妙芳
保証斷根 哮喘 久咳
史達生
龍虎風濕丹
痔瘡　無痛脫痔·永不復發
黃華湛
特快靈
陳美玉 婦科

耳聾機
小腸氣帶
瘰癧
痛症 朱辰東
林祖 教授拳術 專醫跌打
杜蟲靈藥
通月靈
劉惠珍 婦科
疑癬
皮膚 曾惠民
癬 吳暉

新址灣仔
特效葯
李綺蓮 婦科
朱智卿 婦科
洪冠洲
貢標腫脹丹
分院 長吳留莉
櫻井整容分院
腦暈 虛弱
靜林氏
免費檢驗 耳鼻喉
謝愛光